









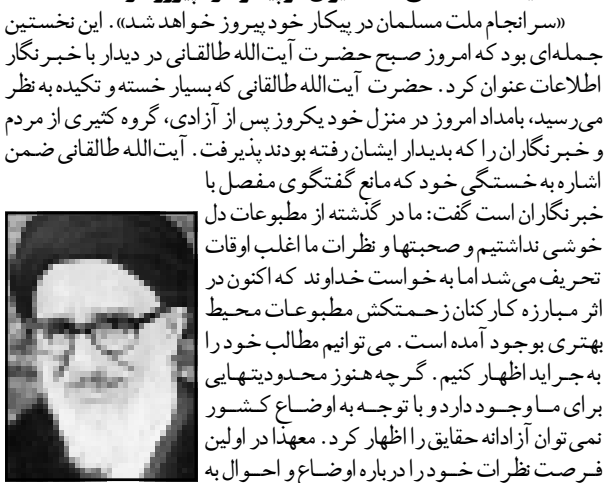




چند خبر از سالهای دور...

بیست سال پیش

آیت‌الله طالقانی: ملت ایران در پیکار خود پیروز خواهد شد



«سراج‌الملت مسلمانان در پیکار خود پیروز خواهد شد». این نخستین جمله‌ای بود که امروز صبح حضرت آیت‌الله طالقانی در دیدار با خبرنگار اطلاعات عنوان کرد. حضرت آیت‌الله طالقانی که بسیار خسته و تکیده به نظر می‌رسید، بعداً امروز در منزل خود یکروز پس از آزادی، گروه کثیری از مردم و خبرنگاران را که بدیدار ایشان رفته بودند پذیرفت. آیت‌الله طالقانی ضمن اشاره به خستگی خود که مانع گفتگوی مفصل با خبرنگاران است گفت: ما در گذشته از مطبوعات دل‌خوشتی نداشتیم و صحبتها و نظرات ما اغلب اوقات تحریف می‌شد اما به خواست خداوند که اکنون در اثر مبارزه کارکنان زحمتکش مطبوعات محیط بهتری بوجود آمده است. می‌توانم مطالب خود را به‌جراید اظهار کنم. گرچه هنوز محدودیت‌هایی برای ما وجود دارد و با توجه به اوضاع کشور نمی‌توان آزادانه حقایق را اظهار کرد. معذرت در اولین فرصت نظرات خود را درباره اوضاع و احوال به اطلاع مردم خواهیم رساند. حضرت آیت‌الله افزود:

آنچه در گذشته رخ داده است در محیس دقیقاً تعقیب می‌کردیم و می‌دانیم سراج‌الم ملت مسلمانان ایران در این پیکار مقدس پیروز خواهند شد. ما از خداوند متعال توفیق مردم مسلمان ایران را مستلزم داریم.

امروز حضرت آیت‌الله منتظری، در گفتگو با اطلاعات چند ساعت پس از آزادی از زندان گفت: من آزادی خود را مدیون ملت بزرگ و مبارز ایران هستم. حضرت آیت‌الله منتظری که بلافاصله پس از رهایی از زندان به منزل خود در قم رفته بود در ادامه سخنان خود به خبرنگار اطلاعات گفت: من رهین ملت فدakar ایران هستم. من و همه زندانیان سیاسی که بدون هیچ دلیلی در زندان بودیم مبارزه‌ی بی‌امان ملت بزرگ‌مان را تعقیب می‌کردیم. نگرانی من در حال حاضر بر این بود که هنوز در زندانها بسر می‌برند و بسیاری از آنان به سبب شکنجه‌های طاقت‌فرسا در شرایط بد جسمانی و روحی بسر می‌برند. این زندانیان که بقول دستگاه جرم سیاسی مرتکب شده‌اند باید آزاد شوند من دیشب با چشم گریان از آنها خداحافظی کردم. حضرت آیت‌الله منتظری در ادامه سخنان خود اشاره کرد اگر قانون اساسی و فرامین اسلامی اجرا شده بود و فقط به «اسم» قانون اساسی اشاره نمی‌شد اولاً ما جنبه نمایشی نداشتیم و وضع مملکت به این صورت در نمی‌آمد. اصل دوم متمم قانون اساسی اشاره می‌کند که علما و مراجع تقلید باید نظرات در قوانین داشته باشند در حالی که در گذشته اینکار صورت نگرفته در حال حاضر نیز نظام حاکم باید همین اصل را اجرا کند. زمینه را برای اجرای همه قوانین اساسی کشور فراهم آورد.

موجبات بازگشت حضرت آیت‌الله العظمی خمینی رهبر عاقلینر تشیع را بوجود آورده خواستهای ایشان را اجرا کند و اگر چنین شود گمان می‌کنم وضع آرام شود. البته همه زندانیان سیاسی آزاد شوند. و مواردی مثل گذشته پیش نیاید. بنده را بجزم اقدامات علیه حکومت مشروطه به زندان انداختند در دادگاه نظامی ضمن اشاره به جرم من، مرا به دهسال محکوم کردند و حکم اینطور قرائت شد چون من در بازجویی اقرار کرده‌ام که فروش مشروبات و کشف حجاب بر خلاف اسلام است چون گفته‌ام سه بار به‌راویو بغداد گوش دادم. چون به خانواده روحانیون زندانی و تبعیدی کمک کرده‌ام. و چون طرفدار اجرای قوانین اسلامی هستم، محکوم که دهسال از عمر خود را در زندان بگذرانم.

حضرت آیت‌الله منتظری از اساتید بزرگ حوزه علمیه‌اند و از شاگردان پيام حضرت آیت‌الله العظمی بروجردی به شمار می‌روند. ایشان مدتها در تبعید و زندان بسر برده‌اند و آخرین بار به دهسال محکوم شده‌اند که پس از گذراندن سه سال و نیم زندان دیشب آزاد شدند.

نقل از اطلاعات ۹ آبان ۱۳۵۷

چهل سال پیش

انفکاس برکناری مائو در جهان

یونایتدپرس از توکیو خبر داد که مائو تسه تو نگ هم چنان در پست رهبری حزب کمونیست باقی خواهد ماند. خبرگزاری کیودو ژاپن از هونگ کنگ گزارش داد که محافل سیاسی چین کمونیست معتقدند که رهبری مائو تسه تو نگ برای حزب کمونیست چین ضرورت دارد.

خبرگزاری میزور افزوده که در این اواخر به سیاست و روش مائو تسه تو نگ خورده گیری‌های زیادی صورت می‌گرفت مثلاً بر نامه تاسیس جامعه‌های اشتراکی که از طرف مائو تسه تو نگ به مرحله اجرا در آمد با مخالفت بسیار شدید روبرو گردید.

در اوشتنگن مقامات وزارت امور خارجه آمریکا خاطر نشان کردند که اخباری داتر به بر کناری مائو تسه تو نگ از ریاست جمهوری چین کمونیست به آن وزارتخانه رسیده ولی گفته می‌شود که مائو تسه تو نگ همچنان بعنوان رهبر حزب کمونیست باقی خواهد ماند.

سختگویی وزارت خارجه آمریکا اخبار داتر بر اینکه تشکیل جامعه‌های اشتراکی در چین سبب شده که مائو تسه تو نگ از کار بر کنار شود صحت ندارد و علت این امر ناخشنودی مردم چین کمونیست از اوضاع این کشور می‌باشد. خبرگزاری فرانسه از بلگراد با تلگراف داد که اخبار مربوط به اینکه مائو تسه تو نگ از سمت ریاست جمهوری چین کناره گیری خواهد کرد در بلگراد با خوشنودی زیادی مواجه شد. محافل بلگراد حدس می‌زدند که بزودی تغییر جهت و حتی دگرگونی عظیمی در سیاست حزب کمونیست چین دیده خواهد شد.

در بین احزاب کمونیست بلوک شرقی حزب کمونیست چین و بیش از همه مائو تسه تو نگ روش بسیار خصمانه به تیتو داشته است. از مدتها قبل دیپلمات‌های یوگسلاوی خاطر نشان ساخته بودند که او در امور اقتصادی و سیاسی اختلاف نظر عمیقی بین دو کشور خروشچف و مائو تسه تو نگ وجود دارد.

خبرگزاری فرانسه از یکن اطلاع می‌دهد که در عین حال که شایعات زیادی در مورد بر کناری مائو تسه تو نگ از سمت ریاست جمهوری چین وجود دارد مائو تسه تو نگ و عده زیادی از رهبران برجسته چین در چندین کنفرانس در ناحیه «هان» که یکی از مراکز عظیم صنعتی چین است شرکت کردند.

نقل از اطلاعات ۲۵ آذر ۱۳۳۷

شصت سال پیش

توکیو - ۱۵ دسامبر - روزنامه «توکیو اساهی شیمبون» که غالباً از وزارت امور خارجه ژاپن برخی اخبار خصوصی کسب می‌کند اینک اظهار می‌دارد که دولت انگلیس و آمریکا برای معارضه به مثل نسبت به ژاپن اکنون مشغول تبادل افکار می‌باشند و نیز تصمیم گرفته‌اند در حق مارشال «جیان کای شک» مساعدت و کمک بیشتری مینوال دارند.

همان روزنامه شایعاتی می‌کند که اقدامات آمریکا محدود به اقدامات تجاری نخواهد بود و وزیر امور خارجه عزم دارد به سفیر کبیر ژاپن در واشنگتن نماینده خود در لندن دستور دهد که در این خصوص توضیحات بیشتری بخواهند. این روزنامه تأیید می‌کند که دولت آمریکا و انگلیس علی‌رغم اقدامات و تلاش خود نخواهند توانست ژاپن را وارد به تغییرسیاست خود نمایند و محال است که اوضاع خاور دور بدین منوال باقی بماند.

اگر به تونس تخطی شود انگلیس نگران می‌شود

لندن - در نشست روز ۱۴ دسامبر مجلس شورای ملی انگلیس، جیمیران نخست‌وزیر چنین اظهار داشت: دولت انگلیس بر این عقیده است که مقررات قرارداد انگلیس و ایتالیا راجع به محترم شمردن وضعیت کنونی مدیترانه قطعاً شامل «تونس» هم می‌باشد مسلم است که هر گه مخالفتی که با آن قرارداد بشود موجبات تشویش خاطر دولت انگلیس را فراهم خواهد ساخت.

نقل از اطلاعات ۲۵ آذر ۱۳۳۷

خواندنی

صفات جوانمردان

شیخ ابوالحسن خرقانی گوید که علما گویند ما در اوقات رسول درویشی اختیار کرد. با سخاوت بود. با خلق نیکو بود. بی خیانت بود. رهنمای مردم بود. بی طمع بود. خیر و شر را از جانب خدا می‌دانست. اسیر وقت نبود. از هر چه خلق از او می‌ترسیدند ترسید و هر چه خلق بدان امیوار بودند، بدان امید نداشت و غرور نبود. این جمله صفات جوانمردان است و علما که وارث رسولانند باید که چنین باشند.

از خوش‌ها، طبعی الهی قمشه‌ای.

گوناگون

بر گزار کنندگان جشن‌های مجل عروسی در پاکستان جریمه می‌شوند!

اقوام نزدیک خود و لیمه تارک ک بیبندند. متخلفان از این مقررات به پرداخت جریمه‌های سنگین نقدی محکوم خواهند شد. اتخاذ این تصمیم به منظور صرفه‌جویی ملی پس از اعلام تحریم‌های اقتصادی اتخاذ شده است.

جشن‌های مجل عروسی را ممنوع کرد. بر اساس این قانون خانواده‌های عروس و داماد حق برگزاری مهمانی‌های بزرگ را ندارند و تنها می‌توانند برای پذیرایی از جای و تخلف را ثبت کرده‌اند. دولت پاکستان چندی پیش با تصویب قانونی جدید، برگزاری

اسلام آباد - واحد مرکزی خبر: در ده‌روز گذشته متخلفان قانون برگزاری جشن‌های کم خرج در پاکستان، بیش از ۲۵ میلیون روپیه (معادل ۲۵۰ میلیون تومان) جریمه شده‌اند. رئیس کمیته اجرای ضوابط

افسر زن فرانسوی، ژنرال شد

پاریس - ایرنا: یک افسر زن فرانسوی در نیروی هوایی این کشور برای نخستین بار از زمان تأسیس این نیرو در سال ۱۹۳۴ به‌درجه ژنرال ارتقا یافت. وی که «کات موان» نام دارد پس از

لندن - ایرنا: دادکتر جرج کری اسقف اعظم کلیسای کاتربری» انگلیس نسبت به افول مسیحیت و نزول محبوبیت کلیسا، به‌ویژه در غرب هشدار داد. «کری» در سخنان خود در یک گردهمایی مسیحی در زمبابوه، خطاب به پنج هزار شرکت‌کننده در این کنفرانس گفت: مسیحیت در سراسر دنیا دچار بحران است و برخی قسمت‌های کلیسای غرب بی‌رو و زوال مرگ می‌رود. اسقف اعظم انگلیس در کنفرانس «شورای جهانی مجمع کلیساها» در شهر هراو گفت: اگر ما برای وحدت خود در جهان تلاش نکنیم، در زیر بار تفرقه، جنگ‌ال و سوءظن سقوط خواهیم کرد.

هشدار اسقف اعظم انگلیس درباره بحران مسیحیت در جهان

لندن - ایرنا: دادکتر جرج کری اسقف اعظم کلیسای کاتربری» انگلیس نسبت به افول مسیحیت و نزول محبوبیت کلیسا، به‌ویژه در غرب هشدار داد. «کری» در سخنان خود در یک گردهمایی مسیحی در زمبابوه، خطاب به پنج هزار شرکت‌کننده در این کنفرانس گفت: مسیحیت در سراسر دنیا دچار بحران است و برخی قسمت‌های کلیسای غرب بی‌رو و زوال مرگ می‌رود. اسقف اعظم انگلیس در کنفرانس «شورای جهانی مجمع کلیساها» در شهر هراو گفت: اگر ما برای وحدت خود در جهان تلاش نکنیم، در زیر بار تفرقه، جنگ‌ال و سوءظن سقوط خواهیم کرد.

لندن - ایرنا: دادکتر جرج کری اسقف اعظم کلیسای کاتربری» انگلیس نسبت به افول مسیحیت و نزول محبوبیت کلیسا، به‌ویژه در غرب هشدار داد. «کری» در سخنان خود در یک گردهمایی مسیحی در زمبابوه، خطاب به پنج هزار شرکت‌کننده در این کنفرانس گفت: مسیحیت در سراسر دنیا دچار بحران است و برخی قسمت‌های کلیسای غرب بی‌رو و زوال مرگ می‌رود. اسقف اعظم انگلیس در کنفرانس «شورای جهانی مجمع کلیساها» در شهر هراو گفت: اگر ما برای وحدت خود در جهان تلاش نکنیم، در زیر بار تفرقه، جنگ‌ال و سوءظن سقوط خواهیم کرد.

«جرج کری» خطاب به اسقف‌های مسیحی از سراسر جهان گفت مسایل مربوط به موضوعات انفرادی، نیروی مارا هدیر

کاریکاتور



طنز

خارج از دستور

ناطق سبب در ادامه اضافه کرد: در نظر ما ضرب و شتم افرادی که با ویژگی‌های معتبر وارد کشور می‌شوند، بر خلاف مقررات صورت ویزا بوده، بهتر است وقتی کسانی ویزا می‌گیرند و به کشور وارد می‌شوند، ولو بر فرض که جاسوس هم بوده باشند، دولت وظیفه خود بداند که امنیت آنها را تأمین کرده و با جاسوسان در هر دو مقامی که باشند به شدت برخورد نماید تا عده‌ای مجبور نباشند خودشان شخصاً با آنان به شدت برخورد کنند. آخر به آدم نمی‌گویند چرا این جویا می‌دهید آن‌جا می‌زید؟ حالا چهار تا جاسوس وارد کشور شده‌اند، آسمان که به‌زیرم نیامد...

طریق

خارج از دستور

ناطق سبب در ادامه اضافه کرد: در نظر ما ضرب و شتم افرادی که با ویژگی‌های معتبر وارد کشور می‌شوند، بر خلاف مقررات صورت ویزا بوده، بهتر است وقتی کسانی ویزا می‌گیرند و به کشور وارد می‌شوند، ولو بر فرض که جاسوس هم بوده باشند، دولت وظیفه خود بداند که امنیت آنها را تأمین کرده و با جاسوسان در هر دو مقامی که باشند به شدت برخورد نماید تا عده‌ای مجبور نباشند خودشان شخصاً با آنان به شدت برخورد کنند. آخر به آدم نمی‌گویند چرا این جویا می‌دهید آن‌جا می‌زید؟ حالا چهار تا جاسوس وارد کشور شده‌اند، آسمان که به‌زیرم نیامد...

اطلاعات پزشکی

«کولیک» یا قولنج در واقع دل‌دردی است که بطور ناگهانی شروع می‌شود و با گریه شدید شیرخوار همراه می‌گردد. در هنگام درد، صورت از فشار دردم‌فرزم می‌شود، دور دهان رنگ‌پریده و شکم سفت و متسع می‌گردد. در این لحظات شیرخوار باها را بدخل شکم جمع می‌کند. در برخی شیرخواران این حملات چند ساعت طول می‌انجامد و حتی ممکن است فقط هنگامی که شیرخوار کاملاً خسته می‌شود، خامه یابد. ولی در اکثر موارد حمله در، مدتی کوتا‌تر طول می‌کشد و با دفع باها از روده، شیرخوار آرام می‌شود.

«قولنج شکمی نوزادان» می‌شود. معمولاً پس از سه ماهگی دردهای کولیکی نوزادان ناپدید می‌گردد. علت اصلی ایجاد چنین وضعیتی بطور دقیق مشخص نیست اما مسأله مهم این است که در صورت بروز مشکل گر به‌های شدید نوزاد باید با مراجعه به پزشک، شیرخوار تحت معاینه دقیق قرار گیرد تا احتمال وجود بیماری‌های مهم‌تری مانند درم رفتن و پیچ خوردن روده‌ها، فتق، عفونت گوش میانی، عفونت کلیوی و سایر معده‌ها را باها از روده، شیرخوار آرام می‌شود.

خانواده‌های سوگوار

فرانکو - یعقوب‌زاده - احمدی جودار - شمالی - عدالت‌خواه - مهمل مدرس صادقی - مدرس کمالی - ریاحی امراللهی - ایرانی نابت - مهدیزاده - بصیری - جذبی محی‌الدین - کاتوزی - کوثری - دکتر رزمجو زرگری نژاد - مدنی - نجفی - اسلامی واعظ‌زاده - سراج - ایری - یوسف‌زاده صفارزاده - زنجبانیان - صابونیا امینیان - منینی - ادیبی - چایچی

بانوان

صغری پیران رباه شمالی حاجیه جهان مدرس صادقی معصومه ایرانی

آقایان

هومن نابت ناصر ملاحمی‌الدین علی صفزرگزیری نژاد عباس واعظ‌زاده عیسی صفارزاده حاج آقا جواد امینیان

درگذشتگان

خانواده‌های حساسیستی‌های احتمالی در غذای شیرخوار و مادر را تشخیص دهید. اگر نوزاد از شیر مادر استفاده می‌کند، عدم مصرف غذاهای نفاخ (مثل حبوبات)، و همچنین جای پررنگ، قهوه و کاکائو توسط مادر مفید است.

عنوان نخستین زن در نیروی هوایی، این دورره را با موفقیت کامل سپری کرد. وی همچنین نخستین زنی بود که با درجه‌سرتنکی باحفظ‌سمت، فرماندهی ستادی تدریس در دانشکده هوایی و ریاست بخش‌هایی از این دانشکده را بر عهده‌داشت. به نوشته لو موند ۸۴۴ زن دیگر که در نیروی هوایی فرانسه خدمت می‌کنند پشت سر زنان اول قرار دارند. این ششمار زن شاسل در نیروی هوایی، ۱۴ واحد کل کارکنان این نیرو را شامل می‌شود. «کول موان»، ۵۳ ساله دارای دو فرزند است و ۱۵۰۰ نفر نیرو را در پایگاه هوایی تور فرانسه تحت امر خود دارد.

چهره‌ها؛ خبرها

«سولژنیتسین» بالاترین

«نشان روسیه را رد کرد □ الکساندر سولژنیتسین» از دریافت نشانی که بوریس یلتسین به مناسبت هشتادمین سالروز تولدش به او اعطا کرده بود، سرپاز زد. او علت امتناع خود را چنین اعلام کرد «دولت یلتسین کشور را به سوی فاجعه سوق داده است.»

«یلتسین» نشان افتخار «سنت اندرو» را که بالاترین نشان افتخار در روسیه است به خاطر زندگی سخت و جدال همیشگی سولژنیتسین با مقامات اتحاد جماهیر سابق به‌وی اعطا کرده بود. سولژنیتسین گفت: «نمی‌توانم چنین نشانی را که از طرف دولت به من داده شده در حالی که کشور به سوی یک فاجعه پیش می‌رود قبول کنم. نمی‌توانم این نشان را در حالی قبول کنم که مردم به خاطر دریافت حقوقشان اعصاب غذا کرده‌اند. هر زمان که روسیه بر این بحران فایز یابد، بپسرامن این جایزه را به نام من دریافت خواهند کرد. سولژنیتسین این سخنان را زمانی ایراد کرد که در مراسم نمایش شب اول تئاتر «شارانکا» شرکت کرده بود. این نمایشنامه بر اساس یکی از رمان‌های وی به نام «اولین دور» نوشته شده که به دوران حبس وی در زندان اشاره می‌کند.

نشان روسیه را رد کرد

«نشان روسیه را رد کرد □ الکساندر سولژنیتسین» از دریافت نشانی که بوریس یلتسین به مناسبت هشتادمین سالروز تولدش به او اعطا کرده بود، سرپاز زد. او علت امتناع خود را چنین اعلام کرد «دولت یلتسین کشور را به سوی فاجعه سوق داده است.»

ناطق سبب در ادامه اضافه کرد: در نظر ما ضرب و شتم افرادی که با ویژگی‌های معتبر وارد کشور می‌شوند، بر خلاف مقررات صورت ویزا بوده، بهتر است وقتی کسانی ویزا می‌گیرند و به کشور وارد می‌شوند، ولو بر فرض که جاسوس هم بوده باشند، دولت وظیفه خود بداند که امنیت آنها را تأمین کرده و با جاسوسان در هر دو مقامی که باشند به شدت برخورد نماید تا عده‌ای مجبور نباشند خودشان شخصاً با آنان به شدت برخورد کنند. آخر به آدم نمی‌گویند چرا این جویا می‌دهید آن‌جا می‌زید؟ حالا چهار تا جاسوس وارد کشور شده‌اند، آسمان که به‌زیرم نیامد...

نشان روسیه را رد کرد

ناطق سبب در ادامه اضافه کرد: در نظر ما ضرب و شتم افرادی که با ویژگی‌های معتبر وارد کشور می‌شوند، بر خلاف مقررات صورت ویزا بوده، بهتر است وقتی کسانی ویزا می‌گیرند و به کشور وارد می‌شوند، ولو بر فرض که جاسوس هم بوده باشند، دولت وظیفه خود بداند که امنیت آنها را تأمین کرده و با جاسوسان در هر دو مقامی که باشند به شدت برخورد نماید تا عده‌ای مجبور نباشند خودشان شخصاً با آنان به شدت برخورد کنند. آخر به آدم نمی‌گویند چرا این جویا می‌دهید آن‌جا می‌زید؟ حالا چهار تا جاسوس وارد کشور شده‌اند، آسمان که به‌زیرم نیامد...

نشان روسیه را رد کرد

ناطق سبب در ادامه اضافه کرد: در نظر ما ضرب و شتم افرادی که با ویژگی‌های معتبر وارد کشور می‌شوند، بر خلاف مقررات صورت ویزا بوده، بهتر است وقتی کسانی ویزا می‌گیرند و به کشور وارد می‌شوند، ولو بر فرض که جاسوس هم بوده باشند، دولت وظیفه خود بداند که امنیت آنها را تأمین کرده و با جاسوسان در هر دو مقامی که باشند به شدت برخورد نماید تا عده‌ای مجبور نباشند خودشان شخصاً با آنان به شدت برخورد کنند. آخر به آدم نمی‌گویند چرا این جویا می‌دهید آن‌جا می‌زید؟ حالا چهار تا جاسوس وارد کشور شده‌اند، آسمان که به‌زیرم نیامد...

نشان روسیه را رد کرد

ناطق سبب در ادامه اضافه کرد: در نظر ما ضرب و شتم افرادی که با ویژگی‌های معتبر وارد کشور می‌شوند، بر خلاف مقررات صورت ویزا بوده، بهتر است وقتی کسانی ویزا می‌گیرند و به کشور وارد می‌شوند، ولو بر فرض که جاسوس هم بوده باشند، دولت وظیفه خود بداند که امنیت آنها را تأمین کرده و با جاسوسان در هر دو مقامی که باشند به شدت برخورد نماید تا عده‌ای مجبور نباشند خودشان شخصاً با آنان به شدت برخورد کنند. آخر به آدم نمی‌گویند چرا این جویا می‌دهید آن‌جا می‌زید؟ حالا چهار تا جاسوس وارد کشور شده‌اند، آسمان که به‌زیرم نیامد...

روزشمار وقایع مهم قرن

قرن بیستم:

ابتدا آناتها

اوت ۱۹۴۶

اول اوت: بخش اروپایی بشرکت هوایی بریتیش ایرویز انگلستان تأسیس شد. اول اوت: کنفرانس هنتو چین بدون حضور نماینده‌های دو کشور «الات» ویتنام آغاز به کار کرد. سوم اوت: «کامیل هایس منس» سوسیالیست فلانماندی نخست‌وزیر بلژیک شد.

نوا هوایماپر کلووس در اجاره فرانسه

اوت ۱۹۴۶

کشور بریتانیا، «کلووس» نوا هوایماپر خود را به مدت ۵ سال در اختیار ارتش فرانسه قرار داد. این نوا ۱۸ هزار تنی که ظرفیت حمل دو گروه هوایماپر شکاری و یک تیم هوایماپی بمب افکن را دارد، بصورت رایگان و با کلیه تجهیزات به نیروی دریایی فرانسه واگذار شده است. با اضافه شدن این نوا هوایماپر به ناوگان دریایی فرانسه بار دیگر جای خود را در میان قدرت‌های بین‌المللی بدست خواهد آورد.

تقاضای شوروی مبنی بر کنترل آبراه دار داتل توسط این کشور

اوت ۱۹۴۶

اتحاد جماهیر شوروی از دولت ترکیه خواست، معاهده ۱۹۳۶ «موترو» را که در آن کنترل تنگه دارل به عهده کشور ترکیه گذاشته شده است منحل کرده و دفاع مستقیم و کنترل آن را به اتحاد شوروی واگذارد. دولت‌های آمریکا و بریتانیا در یک میانه مشترک اعلام کردند: در صورت تحقق یافتن موضوع، نفوذ شوروی‌ها در منطقه به‌ویژه در دریای مدیترانه گسترش پیدا می‌کند منجر به دخالت در امور داخلی خواهد شد.

در این زمینه همچنین آمده است: در این صورت دستیابی شوروی‌ها به جنوب هندوستان و چین از طریق یک خط مستقیم و آسان امکان‌پذیر خواهد بود. کشورهای قدرتمند منطقه بالکان با سال‌ها یادداشت دیپلماتیک ضمن رد تقاضای اتحاد شوروی خواستار تصمیم‌گیری سازمان ملل متحد در این باره شدند. کشور ترکیه نیز پیشنهاد انجام یک مذاکره بین‌المللی برای بازنگری معاهده «موترو» را به‌جوابیه منفی خود اضافه کرد. ایالات متحده آمریکا با احساس نگرانی از عکس‌العمل مسکو، به‌بخشی از ناوگان حاضر خود در مدیترانه دستور داد برای مقابله با تهاجم احتمالی شوروی، در نزدیکی تنگه دارل مستقر شود. هم‌اوت: «فراه عباس»، رهبر ملی گرایان الجزایر، طرح جمهوری خودمختار الجزایر را تحت‌پوشش اتحادفرانسه پیشنهاد کرد. دهم اوت: فرانسه استقلال اقتصاد آلمان را رد کرد. دوازدهم اوت: انگلستان دستور متوقف شدن مهاجرت یهودیان به فلسطین را صادر کرد. چهاردهم اوت: نشر کتاب‌های هوایماپی غیر نظامی در انگلستان ملی شدند.

نبرد کمونیستها با چانگ کای شک سر گرفته شد

اوت ۱۹۴۶

در حالی که نیروهای کمونیست چین در حال پیشروی در شمال این کشور هستند، مارشال چانگ کای چانگ رهبر ملی گرایان چین، تحت فشار ایالات متحده آمریکا اعلام کرد: «باید حاکمیت مطلق گومیندانگ بر مسایل و زندگی سیاسی چین را ادامه بپسنداند و مردم چین می‌بایست کابینه دولت مشروطه خود را تشکیل دهند». اخیرها کای شک ضد حمله ملی گرایان، کمونیست‌ها را به طرف چین مرگزی عقب‌رانده است، از سوی دیگر کمونیست‌ها از ۱۹۰ میلیون چینی که در مناطق تحت‌سلطه آنها هستند، خواستند، ضمن شورش بر علیه چانگ کای شک، موقعیتی‌وی هوادانش را در کشور تضعیف کنند. نوزدهم اوت: در جریان درگیری خونین میان هندوها و مسلمانان، ۳ هزار تن از دو طرف در کلکته کشته شدند. بیست‌م اوت: «لوران فابوس» سیاستمدار فرانسوی متولد شد.

جدول شماره ۱۱۲۰

۱۵	۱۴	۱۳	۱۲	۱۱	۱۰	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
۱														
۲														
۳														
۴														
۵														
۶														
۷														
۸														
۹														
۱۰														
۱۱														
۱۲														
۱۳														
۱۴														
۱۵														

باشتاب. در مصر، عاز یک شعر می‌گوید «بیا»! ۵. توت‌ایش بهتر از یکی می‌رسد. سدر خوراکی تهیه شده از شکمبه‌مو مثنوی «متکلمان حقیقت» از ابوالقاسم ۲. بنداری و گویی وقت و هنگام پر اغنیه - علاقه مند ۳. بازم، نیز: تاپان و درخشان. کهنو فرسوده ۴. برندگان در نند کوهی در ایران. انکار الاصوات. سرسراسر اسوان ۵. کاشف الکلم. محصل آموزش شگانه‌عالی هنوز «قهر» نکرده است! ۶. محل دادوستد او را ق. بهام. طناب و ریسمان. آن ۷. طاقت و توان فیزیکدان و طبیعی‌دان انگلیسی در قرن ۱۷ و ۱۸ که اختلاط کارها را کشف کرد. نخستین مقتول تاریخ ۸. بندر گاماز ساحل‌های مغرب‌بمادر باران. دریافت کردن ۹. از میوه‌های صیفی. جیره و مستماری. تکرار شدن ذهن کتی است ۱۰. لقب شاهان دوران باستان. بندری در جنوب - محبوب سلطان محمود ۱۱. گوسفندی دهنه‌یکه‌بزن جنگل در برده‌سینما. صحبت از چند قلاده‌ی پلنگ است ۱۲. هر که بیش‌ترش بیشتر اثر جرمی - اطوی گنج کار - گیاهی یا شاخه‌هایی بی‌برگ و میوه‌های سمی و کشته‌ده ۱۳. فرقه‌ای مذهبی ساکن در عربستان. بهترین نمره در دبستان دبیرستان! ۱۴. قطعه بلوری شکل دوربین ۱۴. سابقاً پاناک مسکن را می‌گفتند. خانه زینب عسل - مزه‌عه کوچک ۱۵. مؤسس کمیته بین‌المللی صلیب سرخ در ژنو و نوبل درنده جایزه صلح نوبل در سال ۱۹۰۱

● انقئ:

۱. طبیی و شاعر مخصوص و ندیم شاه عباس اول که کتاب مثنوی «متکلمان حقیقت» از ابوالقاسم ۲. بنداری و گویی وقت و هنگام پر اغنیه - علاقه مند ۳. بازم، نیز: تاپان و درخشان. کهنو فرسوده ۴. برندگان در نند کوهی در ایران. انکار الاصوات. سرسراسر اسوان ۵. کاشف الکلم. محصل آموزش شگانه‌عالی هنوز «قهر» نکرده است! ۶. محل دادوستد او را ق. بهام. طناب و ریسمان. آن ۷. طاقت و توان فیزیکدان و طبیعی‌دان انگلیسی در قرن ۱۷ و ۱۸ که اختلاط کارها را کشف کرد. نخستین مقتول تاریخ ۸. بندر گاماز ساحل‌های مغرب‌بمادر باران. دریافت کردن ۹. از میوه‌های صیفی. جیره و مستماری. تکرار شدن ذهن کتی است ۱۰. لقب شاهان دوران باستان. بندری در جنوب - محبوب سلطان محمود ۱۱. گوسفندی دهنه‌یکه‌بزن جنگل در برده‌سینما. صحبت از چند قلاده‌ی پلنگ است ۱۲. هر که بیش‌ترش بیشتر اثر جرمی - اطوی گنج کار - گیاهی یا شاخه‌هایی بی‌برگ و میوه‌های سمی و کشته‌ده ۱۳. فرقه‌ای مذهبی ساکن در عربستان. بهترین نمره در دبستان دبیرستان! ۱۴. قطعه بلوری شکل دوربین ۱۴. سابقاً پاناک مسکن را می‌گفتند. خانه زینب عسل - مزه‌عه کوچک ۱۵. مؤسس کمیته بین‌المللی صلیب سرخ در ژنو و نوبل درنده جایزه صلح نوب

## اطلاعات

□ شاره

***با طرح «گفتگوی تمدن‌ها» توسط آقای سیدمحمد خامنی رئیس جمهور ایران در مجمع عمومی سازمان ملل و نامگذاری سال ۲۰۰۱ توسط این مجمع ، نام ایران از عنوان ارائه‌دهنده این پیشنهاد در آستانهٔ قرن بیست و یکم ثبت شده و باقی خواهد ماند . درکنار بازتاب جهانی این پیشنهاد ، در داخل کشور نیز فضای جدیدی برای بحث و بررسی دربارهٔ تاریخ تمدن ایران و جهان فراهم آمده است . مقاله‌ای که در زیر از نظر خوانندگان می‌گذرد نیز در همین زمینه‌است .***
**دکتر محمدعلی اسلامی ندوشن محقق، نویسنده‌ااستاد دانشگاهتهران طرح «گفتگوی تمدن‌ها» را با توجه به ضرورت‌های بازمبانی تاریخ تمدن از جمله تاریخ تمدن ایران مورد توجه قرار داده‌است . این مقاله در سه بخش: «دوران پیش از اسلام»، «بعد از اسلام» و «هنر زندگی کردن، هنر پارکی‌است» منتشر خواهد شد .**

### ۱-دوران پیش از اسلام

«گفتگوی تمدن‌ها» که به‌ابتکار رئیس جمهوری ایران عنوان گردیده و بازتاب جهانی یافته، نتیجه‌اش را اکنون نمی‌توان حدس زد. حداقل انتظار آن است که هر تمدنی به‌بازبینی خودبیردازد و ببیند که چه‌به‌جهان عرضه کرده‌و چه‌بیشهاده‌ی برای آینده‌دارد.

آنچه مسلم است دنیا در آستانهٔ قرن بیست و یکم و هزاره سوم، احتیاج به یک چنین بازمبانی‌ای دارد. قرن بیستم که بشریت می‌رود تا آن را بنیست سر نه‌هد، قرن پیشرفت علم و دستاوردهای صنعتی و اقتصادی بوده‌است و دگرگوئیهای عظیمی را در جهان حادث کرد. ولی در مقابل، موازنهٔ میان فرهنگ و دانش در آن به‌هم خورد، و اگر در قرن بیست و یکم کوششی برای برقراری این موازنه نشود، خطرهایی در کمین ساکنان زمین خواهد بود. بنابراین خوب است که قرن آینده‌اقرن «بازجست فرهنگ» یا «خونم».

این فرهنگ، جامعهٔ بشری را دعوت می‌کند که سرشت انسان را از یاد نبرد و معادله‌ای در میان پیشرفت مادی- که معجزه آسا بوده- و نیاز معنوی- که در غفلت مانده- برقرار دارد. این کار مستلزم عزم و هوشیاری است، و چون بشر چاره جوست، باید امیدوار بود که بنا به‌اصل واکنش، تغییر مسیر بدهد و راهی را که به اعتدال و سلامت نزدیک‌تر باشد، برگزیند. برای این منظور چه در پیش‌رو داریم، چه آن چیزی که می‌توان آن را «خرد جهانی» نامید، یعنی جوهر و وجه مشترک همهٔ تمدن‌ها.

باید دید که آیا می‌شود آنچه‌ا‌ا‌ر که طی تاریخ موجب افتراق بوده‌ا، در حدت‌ش گامت، در مقابل، به آنچه موجب همبستگی بوده‌است، تحریک تازه‌ای بخشید؟

بدیهی است که دیگر امروز بی کمک علم و هنر نمی‌توان به‌زندگی ادامه داد، و علم به‌دامنهٔ نامحدود و توقف‌ناپذیر دارد. از سوی دیگر نمی‌توان از قواعد بنیادی آفرینش سرپیچی کرد. پس راه سوم تنظیم ممکنات می‌باشد، نه جستن غیر ممکن. اینکه گفته می‌شود که تا تطابق‌ها، دربارهٔ «هکدهٔ جهانی» یا «حکومت جهانی» نزدیک‌تر باشد، منظور چیست؟ منظور نمی‌تواند آن باشد که ساکنان دنیا تحت بی‌روشی و نظام واحد زندگی کنند، بلکه بیشتر آن است که اندیشه‌ها و باورهای جدایی‌انگیز خود را تعدیل نمایند، و چون همهٔ انسان‌ها نیازهای مشترک‌کن دارند، بکوشند تا به این نیازهای مشترک‌کن بنگازند.
اکنون سؤال این است که ایران در این میان چه نقشی می‌تواند داشته‌باشد؟ اینکه «بناکار پیشنهاد «گفتگوی تمدن‌ها» باو بوده‌است، حسن اتفاق بجایی است. به‌قول بیهقی «تیر بر نشانه خورده» گمان نمی‌کنم می‌شد کشورش پیدا کرد که برای طرح این موضوع سزوارتر از ایران باشد، به‌دلائل ذیل:

۱. موقع جغرافیایش به گونه‌ای است که قدیم‌ترین‌ها و در معرض‌وشش تمدن‌های باستان و پاسایر کشورها در دامن‌ش زندگی می‌سربرد.
۲. به‌علت همین موقعیت، ابعاد میان شرق و غرب و شمال و جنوب قرار گرفته‌است.
۳. خود او واجد یکی از کهن‌ترین و فعال‌ترین تمدن‌ها بوده که رسته‌اش هرگز قطع نشده.

۴. نخستین حکومت‌هاگر رادر زمان هخامنشیان پدید آورده و تا اندازه‌ای اندیشهٔ حکومت جهانی را در سر داشته‌کنند (آن نشانهٔ آن‌ه‌تا‌ه‌تا سیاست کورش، بلکه در عرف ایران منعکس است).

۵. دوران بعد از اسلام، امپراطوری فرهنگ‌را جانشین امپراطوری سیاسی کرده و دامنه‌اش تا آن‌گونه گسترده‌کنشود که در دامن‌ش هند تا جنوب‌وسیه را در بر می‌گرفته. در این قلمرویکی از بزرگ‌ترین آثار فکری و ادبی بشری، به‌جهان عرضه گردیده‌است.

«گفتگوی تمدن‌ها» به‌معنای آن است که هر کسی متناخ خود را عرضه کند، به منزلهٔ «بازار مکاره» تمدن است. از قدیم تمدن چیست؟ تراکم و تبلور اندیشه‌ها، در عرف ایران منعکس است).

۵. دوران بعد از اسلام، امپراطوری فرهنگ‌را جانشین امپراطوری سیاسی کرده و دامنه‌اش تا آن‌گونه گسترده‌کنشود که در دامن‌ش هند تا جنوب‌وسیه را در بر می‌گرفته. در این قلمرویکی از بزرگ‌ترین آثار فکری و ادبی بشری، به‌جهان عرضه گردیده‌است.

«گفتگوی تمدن‌ها» به‌معنای آن است که هر کسی متناخ خود را عرضه کند، به منزلهٔ «بازار مکاره» تمدن است. از قدیم تمدن چیست؟ تراکم و تبلور اندیشه‌ها، در عرف ایران منعکس است).

۵. دوران بعد از اسلام، امپراطوری فرهنگ‌را جانشین امپراطوری سیاسی کرده و دامنه‌اش تا آن‌گونه گسترده‌کنشود که در دامن‌ش هند تا جنوب‌وسیه را در بر می‌گرفته. در این قلمرویکی از بزرگ‌ترین آثار فکری و ادبی بشری، به‌جهان عرضه گردیده‌است.

«گفتگوی تمدن‌ها» به‌معنای آن است که هر کسی متناخ خود را عرضه کند، به منزلهٔ «بازار مکاره» تمدن است. از قدیم تمدن چیست؟ تراکم و تبلور اندیشه‌ها، در عرف ایران منعکس است).

ماهیّت بشر از چندده‌هزار سال پیش به این‌سو تغییر نیابده نکرده، و تراکم تجربه‌ها و روزگاری متفاوت، تمدن‌کن را به‌منشابه‌بودی کرده که از کوهساری سرچشمه‌می‌گیرد و چارگی می‌شود تا به‌زمان ما می‌رسد. پیوستگی «رود تاریخ» ما راوامی‌دارد که به‌سرایای آن بیندیشیم. گذشته‌اش از این «زن‌های تاریخی» هستند پررود خانه‌وادت که در درون هر ملت جاری‌گرفته‌اند، آنها، هم‌خوش نهاد دار‌ند و هم بدناه، و مقداری از چگونگی امروز و فرای‌ما مادر گرو آنهاست، پس باید حساب آنها راه‌ما داشت. زمانی که نیاکان دور، ساده‌تر زندگی می‌کردند و ساده‌تر می‌اندیشیدند، زندگی‌را پیچیده‌کنند و پدیده‌ها نیازهای عمقی خود را طبعی‌تر می‌بروز می‌آورند. بنابراین، آنچه از آنها تراوش کرده‌است، ما را آسان‌تر باطن زندگی‌اشنامی‌کند. بنابراین‌ها را ببینیم که چندر معنی‌دار هستند. ادبیات و هنر قدیم هنوز در بالاترین درجه تأثیر گذارگی می‌خورند، در حالی‌که در زمینهٔ فن و ابزار، هر دست‌ساز که در جدیت‌ش باشد، مرغوب‌تر می‌نماید.
عاشق آن است که همان‌انسان مختصر و ابزارگر، یک «ندای درونی» دارد که سخن‌و هنر باستان، مستقیم‌تر توانسته‌است آن‌را بازتاب دهد. به‌یکه‌به‌یکه مسخران هر سال پیش‌مصری نگاه‌کنید، آواز ندهند از هنر

<b>ساعات شرعی</b>					
چهارشنبه ۲۵ آذر ۱۳۷۷ برابر با ۱۷ دسامبر ۱۹۹۸ و ۲۶ شعبان ۱۴۱۹ (بوقت محلی) <p><b>جدول اوقات شرعی ذیل توسط محصلهٔ اسلام والمسلمین صباح رده استخراج شده و مورد تأیید مرکز اسلامی انگلیس می‌باشد.</b></p>					
<b>شهرهای اروپا</b>	<b>ظهر</b>	<b>غروب</b>	<b>مغرب</b>	<b>نیمه شب</b>	<b>فجر</b>
لندن	۱۱:۵۵	۱۵:۵۱	۱۶:۱۱	۲۴:۰۵	۶:۳۷ (فردا)
منچستر	۱۲:۰۴	۱۵:۴۹	۱۶:۰۹	۲۴:۱۴	۶:۵۱
پیرنهمگام	۱۲:۰۲	۱۵:۵۳	۱۶:۱۳	۲۴:۱۲	۶:۴۶
کاردیف (ولز)	۱۲:۰۷	۱۶:۰۳	۱۶:۳۳	۲۴:۱۷	۶:۴۹
پاریس	۱۲:۴۵	۱۶:۵۴	۱۷:۱۴	۲۴:۵۵	۷:۲۰
برلین	۱۲:۴۶	۱۶:۵۶	۱۷:۱۶	۲۴:۴۶	۷:۰۵
نیتن	۱۲:۴۶	۱۶:۵۶	۱۷:۱۶	۲۴:۴۶	۷:۰۵
مونیخ	۱۲:۰۸	۱۶:۲۰	۱۶:۴۰	۲۴:۱۸	۶:۴۱
برین	۱۲:۰۸	۱۵:۵۲	۱۶:۱۲	۲۴:۱۱	۶:۴۵
هامبورگ	۱۲:۰۱	۱۵:—	۱۶:۲۰	۲۴:۰۲	۶:۳۰
ژنو	۱۲:۳۰	۱۶:۰۹	۱۶:۲۹	۲۴:۴۰	۶:۲۲
دوبلین	۱۲:۳۰	۱۶:۰۶	۱۶:۲۶	۲۴:۳۰	۶:۱۶
بروکسل	۱۲:۳۷	۱۶:۳۶	۱۶:۵۶	۲۴:۲۷	۶:۱۷
م(ایتالیا)	۱۲:۰۵	۱۶:۴۹	۱۶:۰۹	۲۴:۱۵	۶:۲۱
میلان	۱۲:۱۸	۱۶:۴۰	۱۶:۰۰	۲۴:۲۸	۶:۰۹
مادرید (اسپانیا)	۱۳:۰۹	۱۷:۴۸	۱۶:۱۸	۲۴:۵۳	۶:۵۳
پارلومن	۱۲:۴۶	۱۷:۲۸	۱۶:۴۸	۲۴:۵۶	۶:۴۰
آتن-یونان	۱۲:۱۹	۱۷:۰۶	۱۷:۲۶	۲۴:۲۹	۵:۵۹
وین	۱۱:۴۹	۱۶:—	۱۶:۲۰	۲۳:۵۹	۶:۲۲
آسترامد	۱۲:۳۵	۱۶:۳۲	۱۶:۵۲	۲۴:۴۵	۶:۱۶
<b>شهرهای آمریکا</b>					
واشنگتن D.C.	۱۲:۳۳	۱۶:۴۶	۱۷:۰۶	۲۴:۱۳	۵:۴۴
نیویورک	۱۱:۵۱	۱۶:۲۹	۱۶:۴۹	۲۴:۰۱	۵:۳۴
لوس‌آنجلس	۱۱:۴۷	۱۶:۴۴	۱۷:۰۴	۲۳:۵۷	۵:۲۱
سانفرانسیسکو	۱۲:۰۵	۱۶:۵۲	۱۷:۱۲	۲۴:۱۵	۵:۴۴
کانزاس	۱۲:۱۳	۱۶:۵۷	۱۷:۱۷	۲۴:۲۳	۵:۵۵
هوستون	۱۲:۱۶	۱۷:۲۳	۱۷:۴۳	۲۴:۲۶	۵:۴۴
میامی	۱۲:۱۶	۱۷:۳۲	۱۷:۵۲	۲۴:۲۶	۵:۳۸
شیاگو	۱۱:۴۵	۱۶:۲۰	۱۶:۴۰	۲۳:۵۵	۵:۳۱
دیترویت	۱۲:۲۷	۱۷:—	۱۶:۳۷	۲۴:۳۷	۶:۱۳
<b>شهرهای کانادا</b>					
اتارا	۱۱:۵۷	۱۶:۲۰	۱۶:۴۰	۲۴:۰۷	۵:۴۸
مونترال	۱۱:۴۹	۱۶:۱۱	۱۶:۳۱	۲۳:۵۹	۵:۴۰
وگتور	۱۳:۰۷	۱۷:۴۴	۱۷:۰۴	۲۴:۰۷	۶:۰۲
تورنتو	۱۲:۱۲	۱۶:۴۱	۱۷:—	۲۴:۲۲	۶:—
<b>ژاپن</b>					
توکیو	۱۱:۳۵	۱۶:۲۸	۱۶:۴۸	۲۳:۴۵	۵:۱۲
<b>استرالیا</b>					
سیدنی	۱۱:۵۰	۱۹:۰۱	۱۹:۲۱	۲۳:—	۲:۵۴

امروز با شما حرف نمی‌زند؟ غشاه سیاست‌را کنار بزنید، آنکه همهٔ شعرهای نو ایران و افغانستان و تاجیکستان را روی هم بگذارید، ببینید می‌توانند با یک‌غزل سعدی یا حافظ برابری کنند؟ منظوم مثنوی و زنگی و آویزش و نفوذ است، و گر نه تعدادی شعر خوبند در میان تو‌ها هم دیده‌می‌شود.

هر تمدن جوهرهای دارد که آسان به‌صورت کنونی خود انسان است، هر گز کهنه نمی‌شود، برای آنکه با جان‌باپدار بشریت پیوند دارد. مقاله‌هاه کنار می‌روند، جوهر می‌ماند. هر نسل اگر لیاقت داشته‌باشد، باید یاداند که چگونه این دور از هم جدا کند. دانشگاه‌و مرکز تحقیق برای همین است. برای آن که دویزوار به اقتضای امروز در آورد.

ایک‌فرد نمی‌تواند از پی‌ری به‌جوانی باز گردد، ولی ملت برایش ناممکن

## مقالات

نمونه نگاه به یک مورد بیفکتمی:

تورانیان که آن همه مصائب بر سر ایرانیان آورده‌اند، سرانجام شکست قطعی می‌خورند. اسیران جنگی و غنایم را به‌توزد کلووس، شاه‌پیر، می‌آورند. با آنکه کاووس در شاهنامه، یک فراتر‌وای زرمبل شناخته‌نمی‌شود، و فراتر‌ش این است:

بدان دخستـران دافـسر اسـیـاب

نگه کرد کـاووس، مـزگـسان پـر آب

پس برده، شـاهـشـان چـای کـرد

هـمـانـگه پـرسـتـنـده بـریـا کـرد

اسـیـمـران و آن کس کـه بـود از نو

بـیـسـار اسـت مـهـر مـهـر بـیـکـی را چـسـدا

# ایران چه حرفی برای گفتن دارد

- دکتر محمدعلی اسلامی ندوشن**

### قسمت اول

نیست، زیرا سرچشمهٔ یک نیروی نو شونده در اوست که از طریق آثار ماندگار می‌تواند از نسلی به نسلی انتقال پیدا کند. باید افزود مایهٔ حیاتی در یک ملت باشد که بتواند اَکسیر نو شوندگی را در خود بزایاند. نو شوندگی از زنی تاریخی بیرون رفتن نیست، با اقتضای زمان هماهنگ شدن است. خود بودن و دگر بودن مداوم، قرن بیست و یکم باید به سراغ جوهرهٔ تمدن‌ها برود، تا تمدن جدید خود را که بسپار او را مغرور کرده‌با چشم با‌تری ببیند، و

کمبودهایش را ازیم کند. تا اکنون تاریخ تمدن زیاد نوشته شده، و هزار ستایش شدن داد سخن بسیار داده‌شده، اما یکپایه به سراغ عمل رفت. این تصور ایجاب‌قرن بیستم که اقتصاد می‌تواند همهٔ مسائل بشری را حل کند، بقدر کافی شکست خورده‌است، باید هم بشریت را که می‌خواست با یک‌بال ببرد، دو بال به‌او داد.

اکنون بایام بر سر می‌آید موضوع که در طی تاریخ خود چه به دنیا ازانی داشته‌است. آن‌را در دو دوره پیش و بعد از اسلام در نظر می‌گیریم. نخست پیش از اسلام : کشور آفتاب‌رخشان و آسمان‌باک؛ واقع در ناف کرهٔ زمین، کم باران، روی این چهار خصوصیت اندکی درنگ کنیم.

از این که آفتاب‌رخشان داشته، «خورشید فر مان‌رو» و «مهر» در نظر مردم‌ش پایگاه خاص یافتند.

آسمان صاف ضمیر مردم‌ش را به‌عمق لایتنهای متوجه کرد.

کم‌بارگی اسر مردم‌ش را در انتظار هدش آسمان به‌بالا نگاه‌داشت.

واقع بودن در سر جهان، و چون سرانجام مغلوب می‌شود، پس همیایهٔ خدا نیست. دو گانگی

علت تهنیدهای دور و نزدیک، بیوسته در حال دفاعی به‌سربرد.

با این وصف تعبیری ندارد که ایرانی از همان آغاز اشراقی اندیش شده، و پیام زرتشت که نخستین این نوع جدی و اولاد‌دار، از تو سر بر آورد. در دورانی که همهٔ تمدن‌های زمان (بابل، آشور، مصر، چین، هند، یونان …) ارباب انواع پرست بودند به بخدایان چند گانهٔ آدمی صفت ملموس اعتقاد داشتند، اگر از ناحیهٔ ایران صدماتی برخیزد که مردم را به پرستش خدای یگانهٔ ناپیدا دعوت کند، نباید از اهمیت آن غافل ماند. ممکن است پرسیده‌شود: پس اهریمن چیست؟

اهریمن، در مقابل اهور امزدا، برای توجیه بدیهی که در جهان وجود دارد، پدید آمده‌است، و چون سرانجام مغلوب می‌شود، پس همیایهٔ خدا نیست. دو گانگی دو ایزد خوبی و بدی، روشنائی و تیرگی، در آیین زرتشت این نتیجه‌ار داشته که‌فرد دیندار در کار و کوشش بماند و با کار یک‌خود اهور امزدا را بر اهریمن پیروز کند، و این وعده‌ای است که انجام‌یابیده به‌ثمر برسد. صلا‌ی یگانه‌ی سستی زرتشت در پیودیت اثر نهاد، اندیشهٔ اشراقی او، جهان‌بینی افلاطون را تحت تأثیر گرفت. بطور کلی رو به روشنائی داشتن، محور عقیدتی چند مذهب و مکتب گردیده‌است، و همه می‌دانند که دامنهٔ «هنر پختن» در جهان تا چه اندازه گسترده‌اند.

اشراقی اندیشی ایرانیان، یعنی تفکر سرچشمه گرفته‌از احساس و قلب‌مناغ نبود که اهور امزدا، خدای زرتشت، «خدای خره» نیز باشد. در ایران باستان کوشش بر آن بود که خرد و اشراقی با هم دمساز بمانند، گرچه در دور‌های بعد با هم فاصله گرفتند.

جهان‌بینی زرتشتی بر مبنای اثر خرد میان خوبی و بدی است که انسان را در دو خط حرکت می‌دهد: خط اهورا و خط اهریمنی. پس وظیفهٔ فرد صاحب‌ایمان آن می‌شود که خط خوبی را بگیرد تا سرانجام اهریمن متکوب شود و رستگاری نهائی فرا رسد. همهٔ پلشتی‌های زندگی چون بیماری و جنگ و کشت و زشتی و نفاق، ابوابجمعی راه‌نی هستند. این در جنگ و کشت و کوفت‌و‌ولی محمود به جنگ دفاعی می‌شود. بطور کلی ایران به‌علت موقعیت جغرافیائی خود، که در مرکز بوده، و به‌علت به‌دمسایه‌بودن می‌بایست همواره در حال تدافعی و بیدار باش به‌سربرد. همچو یگانه‌ها، بی‌برونی هرگز از آرام‌نگذاشته‌است. این را ایرانیان به حساب نبرد میان خوبی و بدی می‌گذارند که در شاهنامه نیز بازتاب می‌یابد. جنگ ایران و توران یک جنگ عقیدتی شناخته‌شد. پیش از آن، نبرد میان فریون و کاو‌با ضحک‌اک بود که خرد و اشراقی با هم دمساز بمانند، گرچه در دور‌های بعد با هم فاصله می‌نمود که در بیکار بایدی همگان باید مشا‌رکت جویند.

سراسر دوران دساتنی شاهنامه حکایت از نبرد خوبی با بدی دارد. در این نبرد رفتار با دشمن از جانب ایرانیان هرگز از دایرهٔ اصول انسانی خارج نمی‌شود. برای

## بایانه اتحادیه انجمن‌های اسلامی دانشجویان در اروپا به مناسبت وحدت حوزه و دانشگاه

باقر اسدین ۲۷ آذر، سالروز شهادت کتر مفتح استادحوزه و دانشگاه‌یک‌دیگر مسأله وحدت حوزه و دانشگاه که در دیک‌به‌دو دهه‌از طرح آن توسط امام‌احل می‌گذرد محافل حوزوی و دانشگاهی را درگیر کرده‌است.

از آنجایی که فعالیت‌نخبگان فکری هر جامعه در زمینه‌های مختلف عموماً مکمل یکدیگر بوده‌بر اساس این مسأله هر جامعه‌صورت‌می‌گیرد، طرح‌مسأله وحدت حوزه و دانشگاه‌ای سؤال‌آل‌ادر ذهن ایجادمی‌کند که در واقع چه‌دلیلی برای جدایی و تقابل این دو مرکز و قطب علمی کشور وجود دارد؟

بررسی سوابق تاریخی در جوامع غربی نشان می‌دهد که اکثر بایه‌گذاران دانشگاه‌ها و مراکز علمی جدید در این دانشگاه‌ها و مراکز علمی روز و مخالف علوم جدید مخالف مسائل شرعی نبود، مداخله‌ای در امر اداره‌جامعه‌نمی‌کردند، حتی در نظر بسیاری، در خالته‌های حیوانی‌در سیاست و اداره‌جامعه‌امری نامطلوب تلقی می‌شد. در نتیجه‌تفاوت‌دشمنان، دانشگاهیان افرادی جدای از دین، اشراق و تعهد، و پورحاشی‌ناقصی بودند. ناآشنا به‌مسائل روز و مخالف علوم جدید دینی و فقهی بودند. بر این اساس در جامعه‌امین با توجه به سابقه‌طولانی و پرافتخار حوزه‌های علمیه و با توجه به تأکیدات فرائدی که بر ارزش علم در سده‌های گذشته وجود داشته‌است، سوی‌رهبران دینی ما وجود داشته‌است، انتظار می‌رفت دانشگاه‌های ما نیز با دستر حوزه‌های علمیه‌سربلر آورند، اما متأسفانه به‌دلیل مختلفی این امر صورت‌نگرفت.

دشمنان اسلام‌وایران که از قدرت نفوذ حوزه‌های علمیه در جامعه‌آگاه بودند ویوسوئند میان علمسای دین‌با دانشمندان علوم جدید را تضاد یا منافع نامشروع خودمی‌دیدند، از ابتدای تأسیس دانشگاه‌هایسمی بر این داشتند که با القات‌و تبلیغات گوناگون، این دو مرکز علمی را مقابل یکدیگر قرار دهند که متأسفانه در این مورد تا حدودی موفق هم نشده‌اند. آنها تلاش خود را در این محور قرار داده‌بودند تا اینکه به‌لقه نمایند که دانشگاه‌مرکز علوم جدید بوده و هدف نهایی آن آموزش و تربیت افراد متخصص در رشته‌های گوناگون جهت رفع نیازهای اثری این جامعه‌می‌باشد و هیچگونه نرسالت اخلاقی، اجتماعی و دینی برای خود قائل نیست. از سوی دیگر فسادشایع در دستگاه‌های

## BETTELA'AT

ایرانی باقی ماند و سایرین در دنیای عرب مستحیل شدند. برای نمونه مصر را ببینیم، یک تمدن بسیار کهن، به‌همراه سومریکی از دو کهن‌ترین تمدن‌های دنیا. این سؤالی است که چندی پیش که دانشمند عرب‌شناس هلندی، استاد زبان و تاریخ عرب در دانشگاه‌لیدن، با شگفتی از من کرد. جوشن مفصل است، ولی برای فهم موضوع خوب است، خیلی کوتاه به آن پرداخته‌شود. واقعیت آن است که ایرانیان با آوردن اسلام، تغییری بنیادی در بعضی از نشون‌پدیده‌نیاروند. اعتقاد به پروردگار یکتا بر جای خود ماند، و ابلیس به جای اهریمن نشست. آتشکده تبدیل به مسجد گردید. نمازها و نیازها تنها تغییر شیوه‌دادند، و حتی در جاهایی نماز به زبان فارسی خوانده‌شد. نام‌های قدیمی چاپچا حفظ گردید و رسم‌های کهن چون نوروز و سده و مهرگان، و غیره بر جای ماندند. سبک معماری بناهای ساسانی متروک نشد، و موسیقی باریدی و نکبسیاس نیز نشانه‌هایی از خود بر جای نهاد، یاد ایران باستانی از حافظه‌ها نرفت. شاعران شعوبی افتخار‌های گذشته‌تا سرودن آوردند. خلاصه «ایرانیّت» در عمق روح ایرانی لایهٔ خود را نگاه‌داشت و مساندن آن را سماغیر با دین جدید ندید.

پس از مدتی کوتا‌ه‌زبان فارسی دری سربر آورد، اندکی بعد شاهنامه نیز که س‌ند اصالت ایرانی و تقضین ادامهٔ حیات او بود سروده‌شد. ایران گذشته‌تا ایران بعد از اسلام پیوند خورد. اینها همه گفته‌شده و تکرارش در حد یادآوری است، ولی به‌نیست بدانیم چرا؟

ایرانی برای حفظ حیات ملی خود، دیال بیک نیروی جانشین می‌گشت، و فرهنگ را جانشین سیادت سیاسی کرد. قضیه به‌نوع دیگری حل شد.

اما مصر، به‌رغم سه‌هزار سال تاریخ پیشینش، با آمدن اسلام، هیچ اثری از تمدن دوران فرعون‌بری بر جای نگذارد. همهٔ آن دوران سه‌هزار ساله به‌صورت یک صنونی فسرده سربسته در آید. اگر در قرن نوزدهم ناپلئون به‌سراغش زرتفه بود، چه‌بسا که به این زویدها آن دوره را به حساب خود نمی‌آورد.

تفاوت را باید در تفاوت میان دو تمدن مصر و ایران و روحیهٔ مصری و ایرانی جست.

نوع تمدن مصر فرعون‌بی نه‌گه‌ای نبود که بتواند با تغییر دین پایدار بماند. نخست آنکه فاصلهٔ میان دین فرعون و اسلام زیاد بود. دیگر آنکه یک شخصیت مصر بر مذهب متکی بود، نه ملیت، و فقراتی قرار شد که آن یک پرورد، دیگر جایی برای پافشاری ایرانی باقی نگذارد. همهٔ آن دوران سه‌هزار ساله به‌صورت یک صنونی فسرده سربسته در آید. اگر در قرن نوزدهم ناپلئون به‌سراغش زرتفه بود، چه‌بسا که به این زویدها آن دوره را به حساب خود نمی‌آورد.

تفاوت را باید در تفاوت میان دو تمدن مصر و ایران و روحیهٔ مصری و ایرانی جست. نوع تمدن مصر فرعون‌بی نه‌گه‌ای نبود که بتواند با تغییر دین پایدار بماند. نخست آنکه فاصلهٔ میان دین فرعون و اسلام زیاد بود. دیگر آنکه یک شخصیت مصر بر مذهب متکی بود، نه ملیت، و فقراتی قرار شد که آن یک پرورد، دیگر جایی برای پافشاری ایرانی باقی نگذارد. همهٔ آن دوران سه‌هزار ساله به‌صورت یک صنونی فسرده سربسته در آید. اگر در قرن نوزدهم ناپلئون به‌سراغش زرتفه بود، چه‌بسا که به این زویدها آن دوره را به حساب خود نمی‌آورد.

فرعون، یک بشر، نمایندهٔ آسمان بر زمین شناخته می‌شد، به‌خودراد از او وحشی که قابل پرستش باشد. گذشته از این تمدن مصر، تمدن مرگی نبود، زندگی، یعنی همه‌فکر و ذکر فر در گرد دنیای دیگری می‌گردید. هر چه مردم در این جهان می‌کردند، حتی آبادانی و سازندگی، به‌صعد ابتیاری دیگری می‌کردند. یابداری را راحت‌راد آنجا می‌جستند. همه چیز یک باره اندیشه نمی‌تکر می‌تافت، و او وحش بود. اهرام برافراشته می‌شدند تا فرعون را در آن بیار مانند و برای او پس از مرگ همان زندگی‌ای جهانی را تارک‌ک ببینند. آن‌ها خود دنی و وسائل زندگی در کنارش می‌گذانند تا در عالم دیگر او را آید، و مجسمه‌ال‌های به‌صورت سرب‌ستار می‌بایست خدمت او را در جهان دیگر به‌عهده‌گردند.

خود صنعت مومیایی برای آن بود که جسم تریک خود را نگاه‌دارد، و به همان صورت در دنیای دیگر برقرار بماند.

فرعون می‌بایست سلطنت اقلیم اموات را نیز در اختیار داشته‌باشد، و از اتباع خود شفاعت کند که در جهان دیگر در آسایش به‌سربزند. هنر، ادبیات، معماری و اشتغال‌های روزانه همه در خدمت مرگ بودند، برای آنکه زندگی گلزارا به‌جاودانی تبدیل کنند.

پدیدگویی نه‌است که می‌بینیم با آمدن اسلام هیچ اثری از تمدن پیشین در مصر باقی نماند(البته پیش از آن مسیحیت مقداری از آن را زوده‌بود) حتی نام تمدن تغییر کرد و از نام پیشین کمیت(به‌معنای سرزمین سیاه) به‌کلمهٔ عربی به‌صورت تبدیل می‌گردید. م‌کان‌ها و انسانها همگی به‌عربی در آمدند. تفاوت ماهیت تمدنی ایران و مصر را در این چند مورد خلاصه کنیم:

۱. مصر: کشور دخمه‌های تاریک. ایران: کشور روشنائی، خورشید و آتش.
۲. مصر: کشور ارباب انواع فانیبزر. ایران: کشور خدای نابیدی جاودانی.
۳. مصر: همگان در خدمت مرگ. ایران: همه چیز نمودار زندگی، کوشش، کار و ای پیروزی بر اهریمن.

۴. مصر: انتظار شادی در دنیای دیگر. ایران: طلب شادی از زندگی (کتبیهٔ درابوش).

۵. مصر: اهرام. ایران: کاخ تخت جمشیدو شوش، نماینده اقتدار جهان-کنسوری و چندملیتی.
۶. مصر: مومیایی بیکر مره‌برای حفظ در جهان دیگر. ایران: هیچ تمدن و هیچ منظور نیالودن زمین‌ها و هوا و آب.

جان‌دار بودن تمدن ایران، موجب پایدار ماندنش شد، و جان‌دار نبودن تمدن مصر آن را متروک گذارد تا جریان زنده‌تری از جهان بگذرد. آن را بگیرد آن

##### پانویشت‌ها

۱. نمونهٔ بارزش کشورهای اسکندینیو است که ساکنان عمدتاش را «اوپوین





انگلستان

فرهنگی

آژانس مسافرتی

انگلستان

شرکت مسافرتی

انگلستان

مواد غذایی

### عرضه ماندگارترین آثار فرهنگی

## سروش

مؤسسه صوتی - تصویری سروش افتخار دارد آغاز عرضه جهانی تولیدات خود را به اطلاع ایرانیان عزیز در اقصی نقاط جهان بویژه اروپا و آمریکا برساند.

جهت دریافت فهرست محصولات فرهنگی لطفاً با ما تماس حاصل فرمایید.

همچنین، فهرست تولیدات سروش شامل موسیقی سنتی، ملی و محلی، تلاوت قرآن مجید، آموزش موسیقی و... که به صورت نوار و CD ارائه می‌شود، در صفحه سروش در اینترنت در دسترس هموطنان گرامی قرار دارد. بازدید کنندگان از صفحه این مؤسسه می‌توانند بخشی از هر نوار یا CD را شنیده و عناوین تولیدات مورد علاقه خود را مشخص و اعلام کنند.

سفارشات به صورت کتبی، تلفنی و یا از طریق پست الکترونیک پذیرفته می‌شود.

تلفن: ۰۱۸۱۹۲۳۳۵۲۸

آدرس پستی: Soroush P.O. Box 24014 London NW42ZA

پست الکترونیک: Info @ Soroush.co.uk

صفحه سروش در اینترنت: WWW.Soroush.co.uk

### آژانس مسافرتی

## پارسی تراول

آژانس مسافرتی

IATA

به مدیریت علی ولائی

«پروازهای مناسب به کلیه نقاط جهان با شرکت‌های معتبر هواپیمایی، قبل از تهیه بلیت و یا جهت ارسال بار یا ما تماس حاصل فرمایید»

برلین با فرانکفورت - تهران یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۶۲۹ مارک، از تهران به فرانکفورت با برلین یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۶۲۹ مارک، فرانکفورت از شیراز یکسره از ۴۹۹ مارک دوسره از ۶۲۹ مارک، پرواز به شیراز از سایر شهرها امکان پذیر می‌باشد یکسره

### شرکت مسافرتی

## آژانس مسافرتی حج و عمره

کاروان مجاز و مجهز «حج جعفری» با ۴۰ سال سابقه خدمات در خشان، حج امسال راه یاری پروردگار با امکانات و تسهیلاتی گسترده تر از گذشته برگزار می‌نماید. جهت کسب اطلاع بیشتر و ثبت نام از هر گوشه جهان لطفاً با ما تماس حاصل فرمایید.

ارائه سایر خدمات مسافرتی با نازلترین قیمت در اسرع وقت

تلفن رایگان: 0800 - 181712

## haj & umra

TRAVEL LIMITED  
308 ELGIN AVENUE, LONDON W9 1JU  
Tel: 0171 - 286 1111 (لندن)  
Fax: 0171 - 286 6507

### شرکت گورونج

## GROWRANGE LTD.

نمایندة انحصاری کلیه محصولات غذایی مهسان (ترشیجات، انواع سس‌ها و غیره) در اروپا و سایر کشورها

نمایندة انحصاری کلیه صادرات شرکت سیب سرخ (میوه‌جات و خرما) در اروپا و سایر کشورها

سفارشات از يك پالت تا يك كاتینر از همه جای دنیا پذیرفته می‌شوند

برای جزئیات بیشتر و دادن سفارش لطفاً با تلفن و فکس دفتر مرکزی شرکت گورونج در لندن تماس بگیرید.

GROWRANGE LTD.  
Prospect House, 67 Boston Manor Road  
Brentford, Middlesex TW8 9JQ, UK.  
TEL: +44 - 181-569 7000, FAX: +44 - 181 - 560 9292

### مؤسسه اطلاعات جدیدترین کتابهای منتشر شده خود را از طریق پست برای شما ارسال می‌دارد

کتاب	قیمت	پول	دلار	نویسنده / مترجم
ادبیات یونان باستان	۱۰۰۳۳	۸۴	۱۷/۵۰	گیت هابلیتون / آرنه بومب
آموزش و آموختن گرافیک	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۲۴/۵۰	میری محمد طاهر
باران سبیدی	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	کریک جاک مان / راشی عادل
پیشگویی بیماری قلبی عروقی	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	گزارش از سازمان جهانی / جمالان رضا
ماهیت فقر عمومی	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	کاترین جان کنت / عادل
مردمانی که ناسودده ماند	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	آنتونی صادق
در فلوروزدهای سبز	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	خرید پرویز
اطلاعات ۱۳۰۸	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	احمدی محمد کاظم
ایستادن سال سوم	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۳۰۰۰
کنیمر پهن زخم خورده	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۶/۲۰
گزارش سفرهای علمی	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
خطرات ایرج اسکندری	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
دیوان اسرار کربلا	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
اطلاعات ۱۳۰۹	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
قیاس	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
ایستادن سال چهارم	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
خطرات کثرت (سوزش)	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
المان کوب	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
بانی آمریکا در خاورمیانه	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
تشریح جهانی ماده تریک	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
پرسی در پهن بامبو	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
دیوان اسرار کربلا	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
دردناک و نقد دیگر	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
مریختن از تیرخوان	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
خاکستر سبز	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
برنامه‌ریزی آموزشی	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
در جستجوی ریشه‌ها	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
بانوری مجموعه شعر طاهر	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
فقرت دیگر هیچ	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
مغز از زوایای دیگر	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
زندگی سیاسی من	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
مقرنهای خورین	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
خانه عکس	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
خندنگار تخت طلوس	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
گرنی‌هاک هندار نوین	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
منطق عرفی و لغوی	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
دولت نظیر و فقرهای بود	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
نخستین در استان بوهر	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
پیروزی بدون جنگ (۱۹۹۹)	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
بزرگان و سخن سرایان همدان	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
کاش شیشه‌ای سیاست	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
پروای باقر جلد ۱	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
عقاید و تئوری جلد ۱	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
تصویر مقام معظم رهبری	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
خطرات مریم فیروز	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
فرهنگ ماهیچ، فرهنگ همدان	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
منت آذین	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
در امتداد سید	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
پروای باقر جلد ۲	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
دره‌های مظلوم در آنجا	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰
ورود نویسی در تاریخ	۱۰۰۳۳	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰	۱۷/۵۰

### شرکت مسافرتی رومی

## RUMI TRAVEL

قیمت بلیط‌های فصل تابستان خود را اعلام می‌دارد

(بلیط‌های دوسره از مبدأ نیویورک، بدون احتساب مالیات)

## تهران فقط ۸۸۸ دلار

آمستردام	۵۸۰ دلار	هامبورگ	۳۳۰ دلار	لندن	۳۶۰ دلار
لس آنجلس	۲۷۵ دلار	شیکاگو	۱۷۰ دلار	هوستون	۲۹۸ دلار

بهترین سرویس همراه با نازلترین قیمت

تلفن: ۲۱۲-۳۹۹-۳۴۸۴

برای اطلاع از قیمت‌های نازل مسافرتی به کلیه شهرهای آمریکا و سایر نقاط جهان با ما تماس حاصل فرمائید.

۱-۸۸۸ RUMI ۷۲۸ & ۱-۸۸۸ ۷۸۶-۴۷۲۸

### رستوران

## Yas Restaurant

7 Hammersmith Road, London W14 (لندن)  
Tel: 0171-603-9148  
0171-603-3980

لذیذترین غذاهای خانگی ایرانی با نازلترین قیمت‌ها

رستوران یاس برنده عنوان بهترین رستوران خاورمیانه‌ای سال ۹۷ از طرف مجله تایم پات لندن

رستوران یاس از ساعت ۱۲ ظهر تا ۵ صبح باز است

### شرکت مسافرتی

## PERS VOYAGE

23 YEARS OF SERVICE & LIABILITY ALL FARES ARE SUBJECT TO CHANGE OR CANCELLATION WITHOUT PRIOR NOTICE OFFICE IN BOCARATON-LOS ANGELES - NEW YORK - WASHINGTON - ROME

به زبان فارسی با ما تماس بگیرید

قبل از خرید هر نوع بلیط قیمت‌های پرس و اباز را مقایسه فرمائید.

NEW YORK	780,000 LIRE	TEHRAN	800,000 LIRE
دوسره		دوسره	
PARIS	350,000 LIRE	ABUDHABI	750,000 LIRE
دوسره		دوسره	

63 VIALE XXI APRILE  
0163 ROME - ITALY  
PH: 39-06-44242941  
FAX: 39-06-4424-2944

### مهاجرت به کانادا

## MacMaster, Poolman & Associates

Barristers, Solicitors and Notaries

دفتر وکالت مک مستر، پولمن و همکاران

(کلیه خدمات به زبان‌های فارسی، انگلیسی، آلمانی و ترکی)

- \* انجام و پیگیری کلیه مراحل قانونی امور مهاجرت \*
- \* ویزای دانشجویی \*
- \* پیگیری کلیه دعاهای حقوقی \*
- \* تأسیس شرکت \*

100 Sheppard Ave. East, Suite 890, Toronto, Ont. M2N 6N5 CANADA  
Tel: (416) 250-8387 Fax: (416) 250-6233 e-mail: macpool@inforamp.net

### مهاجرت به کانادا

## JANSSEN & ASSOCIATES

Barristers & Solicitors

دفتر حقوقی جانسن و همکاران با داشتن نمایندگی در سراسر جهان آمادگی دارد کلیه امور مهاجرتی و حقوقی شما را از آغاز تا پایان با شرایط مناسب به‌عهده گیرد

- \* تابعیت \*
- \* مهاجرت بر اساس شغل و امتیاز \*
- \* مهاجرت بازرگانی \*
- \* Business Class \*
- \* Investment \*
- \* مهاجرت بعنوان سرمایه‌گذار \*
- \* اخذ اجازه کار \*
- \* Family Sponsorship \*
- \* Work Permit \*
- \* ویزای دانشجویی \*
- \* Student Visa \*
- \* Official Document Translation \*
- \* Others \*

برای آگاهی بیشتر با مشاور و مترجم دفتر خانم پستی تماس حاصل فرمائید

Tel: (416) 418-5316 Fax: (416) 929-9610  
89 Scollard St., Toronto, Ont. Canada M5R 1G4

### شرکت مسافرتی

## شرکت مسافرتی رویال

قیمت‌های باور نکرده خود را برای نوروز تقدیم می‌کند

نیویورک - تهران - نیویورک فقط ۷۵۰ دلار

برای مسافرت‌های داخلی و بین‌المللی با ارزان‌ترین قیمت با ما تماس حاصل فرمائید

قیمت مخصوص برای حج و عمره تمام وسائل شما را بوسیله هواپیمای با کشتی به اقصی نقاط دنیا با کمترین هزینه ارسال می‌نمائیم

برای اطلاعات بیشتر با تلفن‌های زیر تماس حاصل فرمائید:

تلفن: (۳۱۲) ۹۲۲-۸۳۸۸  
فکس: (۳۱۲) ۹۲۲-۸۳۸۸  
تلفن‌های رایگان: ۱-۸۰۰-۶۳۳-۴۹۷۸  
۱-۸۰۰-ROYAL-۸۴

ROYAL INTERNATIONAL  
28 E. JACKSON, STE.# 825  
CHICAGO, IL 60604

### آژانس مسافرتی

## آژانس مسافرتی

مشاور شما برای خرید ارز ارزانترین بلیت‌های مسافرتی هوایی به ایران و تمام نقاط دنیا

برای نمونه: **لوس آنجلس** (رفت و برگشت) از ۵۹۹ مارک

از ۵۹۹ مارک تهران (رفت و برگشت) از ۶۲۹ مارک و همچنین تحویل و ارسال مستقیم اضافه بار (با قیمت بسیار مناسب) بنحوی که همزمان با ورود شما در مقصد باشد.

نفسانی: مقابل ایستگاه راه‌آهن مرکزی فرانکفورت نیش دوسلدورف راست‌رته

AM Hauptbahnhof 18  
60329 FRANKFURT/M  
Tel: 069/236257 (فرانکفورت)  
Fax: 069/235837

### خدمات حمل و نقل

## حمل ارزان بار به ایران

INTERNATIONAL  
JANSEPORE  
۰۰۱۱۲ ۰۰۶ ۰۰۵۱۰ ۰۰۰

## Freight Forwarders Worldwide

Airfreight Excess Baggage Courier Insurance  
Seafreight Commercial CarShipment Collections  
Roadfreight Personal Effects Paking Documentation

Unbeatable Price, £ 1 per Kg from London to Tehran  
Call For The Best Rates And Services To The Middle East.

TEL: 0181 - 759 3985 FAX: 0181 - 754 9922

نرخ غیر قابل مقایسه، ۱ پوند برای حمل ۱ کیلوگرم بار از لندن به تهران

برای اطلاعات بیشتر با مدیر بخش خاورمیانه آقای صمد آبادی تماس بگیرید

Unit 30 PHOENIX DISTRIBUTION PARK, PHOENIX WAY, HESTON Middlesex. Tw5 9NB - UK

### فرم سفارش کتابهای انتشارات مؤسسه اطلاعات

لطفاً فرم زیر را پر کرده و به دفتر Etella'at بفرستید. چنانچه در آمریکا یا کانادا اقامت دارید، فرم و چک را به نشانی اطلاعات بین‌المللی در نیویورک و اگر مقیم سایر نقاط جهان هستید به نشانی اطلاعات لندن ارسال فرمائید. لطفاً که کتاب‌های مورد نیاز خود را بنویسید

Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_ Code: \_\_\_\_\_  
State: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_

نشانی دفتر اروپا (لندن): Etella'at Publications 55 - 57 Banner Street London EC1 Y 8 PX UK

نشانی دفتر آمریکا (نیویورک): Etella'at Publications P.O. Box 2077 New York, NY 10116 - 2077 USA

### WESTERN MONEY UNION TRANSFER

The fastest way to send money worldwide.

۱- ارسال پول به سرتاسر ایران و بالعکس در کمتر از ۲۴ ساعت و با بهترین نرخ  
۲- نماینده رسمی وسترن یونیون  
۳- ارسال حواله به تمام نقاط جهان از طریق وسترن یونیون در کمتر از ۳۰ دقیقه

صدافت و سرعت کار ما را از دوستان خود پرسید

Tel: (416) 222 - 0202 & (905) 707 - 5050 Fax: (905) 764 - 5578 Toll Free: 1-800 - 728-4969

### گروه صرافی اکسپرس و (شرکت فرش ایران)

۱- ارسال پول به سرتاسر ایران و بالعکس در کمتر از ۲۴ ساعت و با بهترین نرخ  
۲- نماینده رسمی وسترن یونیون  
۳- ارسال حواله به تمام نقاط جهان از طریق وسترن یونیون در کمتر از ۳۰ دقیقه

صدافت و سرعت کار ما را از دوستان خود پرسید

Tel: (416) 222 - 0202 & (905) 707 - 5050 Fax: (905) 764 - 5578 Toll Free: 1-800 - 728-4969





**خدمات فرهنگی**

**خودآموز زبان فارسی فردوسی**

**"FERDOUSI" LEARNING CENTRE**  
مدرسه ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که به بهره گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعملها، نو آموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می سازد.

**جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با**

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴-۷۱۴ و فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴-۷۱۴ (تماس بگیرید)  
آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>  
اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می شود.

**Ferdowsi Learning Centre**  
CANIRA Eng. Inc.  
P.O.Box 50 193  
IRVINE, CA 92619  
Tel: (949) 654 - 0681  
Fax: (949) 654 - 1624

**بارانه این آگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید**

**زیارت**

**Imam Ali (a.s.) Hajj and Zivarat Caravan**  
Umrah plus Demascus, Najaf, Karbala, Kadhmain & Samarah

**کاروان حج و زیارت امام علی علیه السلام**

موسسه اسلامی نیویورک افتخار دارد که برای سفرهای ذیل ثبت نام نماید.

- حج عمره همراه با زیارت عتبات عالیات (نجف، کربلا، کاظمین، سامرا و سوریه)
- تاریخ حرکت: ۱۴ نوامبر ۱۹۹۸ مطابق با ۲۵ رجب ۱۴۱۹
- تاریخ برگشت: ۹ دسامبر ۱۹۹۸ مطابق با ۱۹ شعبان ۱۴۱۹
- طول مدت سفر: ۲۵ روز
- حج تمتع واجب سال ۱۹۹۹ میلادی
- تاریخ حرکت: تاریخ تقریبی حرکت ۱۴ مارس ۱۹۹۹ مطابق با ۲۶ ذیقعده ۱۴۱۹
- تاریخ برگشت: تاریخ تقریبی برگشت ۲ آوریل ۱۹۹۹ مطابق با ۱۵ ذی الحجه ۱۴۱۹

برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره های ذیل تماس حاصل فرمایید.

**For more information please call:**

New York: (718) 565 - 0395 Los Angeles: (310) 775 - 1413  
Tampa: (813) 636 - 5085 Houston: (713) 661 - 5182

**Globe - Talk** **ارمغان بهار**  
around the clock... FOR LESS

from **PRIMUS** Telecommunications, INC

نرخهای ثابت تلفن های بین المللی بدون پرداخت حق اشتراک احتساب زمان مکالمه پس از ۳۰ ثانیه اول بر مبنای هر ۶ ثانیه.

ایران **89¢** در دقیقه

آمریکا 10¢  
کانادا 16¢  
انگلستان - سوئد 29¢  
دانمارک، آلمان، فرانسه، استرالیا 39¢  
ایتالیا 49¢  
اتریش 69¢

**100 دقیقه تلفن رایگان**

**واکنون در کانادا**

**1-800-700- Iran (4726)**  
رضایت شما باعث موفقیت ما است  
[WWW.Primustel.com](http://WWW.Primustel.com)

**کارت اقامت**

**کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)**  
قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرايطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هریک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می توانند بوسیله دفتر مهاجرتی ما نائل به اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

**A.Gharib Immigration Services**  
418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A  
Tel: (818) 240-2228, Fax: (818)543-0436

**مراکز آموزشی**

**دانشگاه پاسیفیک جنوبی**

**PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY**

دانشگاه پاسیفیک برای دوره های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می پذیرد:

رشته های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ التحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

**OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS**  
**PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY**  
9581 W. PICO BLVD.  
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.  
تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱-۳۱۰

**خدمات حقوقی**

**آژانس مسافرتی**

**نیویورک**

**دفتر وکالت دکتر جمشید ایرانی نیویورک، آمریکا**

امور مهاجرت (سراسر آمریکا)  
● کارت مسیور از طریق ازدواج، کار و سرمایه  
● تنظیم قراردادها، تجاری و شراکت  
● تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها  
● ادعای خسارت از شرکت های بیمه  
● دادگاهها  
● تجدید و تمویض هر گونه ویزا  
● آزادی زندان ادو مهاجرت  
● تصادفات  
● خدمات ناشی از تصادفات اتومبیل  
● حوادث ناشی از کار، زمین خوردگی

امور بازرگانی  
● تنظیم قراردادهای تجاری و شراکت  
● تشکیل و ثبت و انحلال شرکتها  
● ادعای خسارت از شرکت های بیمه  
● امور جنایی  
● اتهامات دزدی از فروشگاهها  
● برانندگی تحت تاثیر الکل، زد و خورد  
● حمل، مصرف و فروش مواد مخدر  
● املاک و مستغلات  
● خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری  
● روابط مالک و مستاجر

**JAMSHID S. IRANI**  
ATTORNEY AT LAW  
1170 BROADWAY, SUITE 510-A  
NEW YORK, NEW YORK 10001  
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

**خدمات حقوقی**

**دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران**

**Moses & Associates**  
Associates at Law, Non-Partnership  
Barristers, Solicitors & Notaries

**Marvin M. Moses**  
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شمارا سریعتر از طریق مهاجرت و با اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می کنیم.

با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5  
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

**مژده مژده**

**هم اکنون جدیدترین نسخه**

**ماتره نگار فارس ۹۸**

**در دسترس شماست**

Designed for Microsoft Windows 95.98 and NT

**Eastern Languages**  
P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502 U.S.A  
Phone: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200  
<http://www.easternlanguages.com>

**آموزش**

**کارگاه اندیشه**

حرکتی نوین در پیوند فرهنگ و اندیشه با زبان فارسی

**آموزش الفبای فارسی برای کودکان**

آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح  
آموزش اعداد و شمارش فارسی  
آموزش شکل های ساده هندسی  
آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تدریس دبستان

تقویت هوش تصویری کودک همراه بازی  
بیش از ۱۰۰ مکالمات صدا، موسیقی، و نقاشی متحرک  
قابلیت وارد کردن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق  
تأیید شده به وسیله مربیان زبان فارسی  
آزمایش شده توسط کودکان ۴ تا ۱۰ ساله  
«بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه»

**بازی کامپیوتری**

**New Version, up to 10 Educational games!**

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.

«استاد ایرانی دانشگاه استنفورد»

**1-888-ANDISHEH**  
FAX: (650)856-8201  
E-mail: [info@andisheh.com](mailto:info@andisheh.com)  
Web: <http://www.andisheh.com>  
Learnin, Mind Media Labs  
P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

تلفن رایگان:

Windows CD-ROM  
Multimedia Game  
کارتهای اعتباری VISA/Master card پذیرفته می گردد.

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

**اطلاعات بین المللی آگهی می پذیرد**

دفتر اروپا (لندن)  
تلفن: ۰۸۴۰-۲۵۰-۱۷۱

دفتر آمریکا (نیویورک)  
تلفن: (۲۱۲) ۲۴۶۴۵۱۱

**خدمات مهندسی ساختمان**

**مهندس ارجمند**

مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارت ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی  
منازل مسکونی، آپارتمان بلندبندگ  
و شاپینگ سنتر

تهیه نقشه های معماری و تعیین در گرفتن پروانه های ساختمانی در سریعترین زمان ممکن

**EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:**  
\* Wood Frame Houses  
\* Apartment Buildings  
\* Commercial Buildings  
\* Concrete Tilt-Ups  
\* Office, Warehouse  
\* Reinforcing Wall to Roof Connection  
\* Welded Steel  
\* Moment Connection  
\* Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

**COMPLETE MUNICIPAL SERVICES**

**BUILDING & SAFETY**  
\* Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.  
\* Expediting Complicated Bldg. Permits  
\* Architectural Design Services  
\* Structural Engineering Services  
\* Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...  
\* Civil Engineering Services  
\* Final Inspection & Certificate of Occupancy  
\* Building Code Consulting  
\* Compliance with Building Dept. Violation Orders  
\* Conditional Use Permit  
\* Subdivisions, Variances, Zone Changes  
\* Representation in Public Hearings

**16055 VENTURA BLVD., SUITE 725 ENCINO CA 91436 (818) 501 - 1028**

**گروه جهانگردی سفر**

**آژانس مورد اطمینان شما در کانادا**

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401  
WILLOWDALE ONTARIO M2K2W2  
CANADA

TEL: (416) 512 - 8080  
FAX: (416) 512 - 7699

**VISIT THE GLORY OF ANCIENT PERSIA**  
Join us on our "RED CARPET" a two weeks fully escorted Journey to IRAN

800 - 924 - 0724 - 1 تلفن رایگان



## اطلاعات

هم‌اندیشی «جیستی تمدنها» روز یکشنبه در تهران برگزار شد. دکتر محمدجواد فریدزاده مشاور فرهنگی رئیس جمهوری و رئیس مرکز بین‌المللی گفتگوی تمدنها در هم‌اندیشی دربارهٔ جو فلسفی مسأله دیالوگ سخن گفت که متن سخنرانی ایشان در پی از نظر گرمی‌تان می‌گذرد:

سؤال از چگونگی علم انسان‌به‌عیان و موجودات یکی از قدیمی‌ترین سوالات فلسفی است. مشارب و نحل مختلف فلسفی با توجه به‌جوابی که‌به‌این سؤال می‌دهند، از یکدیگر تفکیک‌می‌شوند. در دوره جدید سؤال دیگری در جنب این سؤال مطرح شده است که گرچه متفرخ و منشعب از آن است، اما همچون «فرخ‌زآند بر اصل» روز بروز مورد توجه بیشتر فلاسفه واقع شده است. آن سؤال این است: ما چگونه به انسانهای دیگر علم پیدا می‌کنیم. یعنی معنی این جمله که کسی می‌گوید: «من زید امی شناسم» چیست؟ سؤال دیگر این است که: «زید چیست؟» سؤال بعدی این است که: «زید کیست؟». شناخت زید به‌عنوان «دیگری» منوط به شناخت «من» است. «دیگری» از جایی شروع می‌شود که «من» تمام می‌شود و مرز وجودی «آنها» دیوار به دیوار حدود هستی «ما» است. هر چنگی مستلزم وجود «آنها» است تا با کمک‌وهم، گروهی از انسانها را تبدیل به «آنها» نکند و «آنها» ساکنشان نسازم، هر چنگی غیر ممکن می‌شود. البته باید توجه کنیم که دفاع، غیر از اقدام به‌چنگ است و باید از یکدیگر میان‌احکام این دو برهیز شو د. نظر به چنگ تمدنها مبتنی بر وجود «آنها» و «آنها» است چنانکه نظر به «گفتگوی تمدنها» نیز مستلزم وجود رابطه «من»-تو» «ما»-آنها» است اما «آنها» در وقتی که طرف گفتگو واقع می‌شود، با «آنها» در وقتی که طرف جنگ فرامی‌گیرد، با یکدیگر ماهیتاً متفاوت‌تند. یک‌بار دیگر سوالات را مرور کنیم؛ چگونگی علم «من» به «من»، چگونگی علم «من» به جهان، چگونگی علم «من» به دیگری، دیگری چیست؟ و کیست؟ فرمان سقراطی «خود را بشناس!» که در صدر تاریخ فلسفه صادر شده است، تا امروز نیز حیات و نشاط و اهمیت خود را حفظ کرده است. اما با تمام تکلیف‌های این مطلب دار خارج از موضوع بحث این مقاله است. بحث دربارهٔ کیفیت علم «ما» نسبت به جهان و همچنین پاسخ به این سؤال که «دیگری چیست» نیز از حوصله این مقاله خارج است، من در اینجا می‌خواهم بیشتر به این سؤال بپردازم که «دیگری» کیست؟ «دیگری» به‌عنوان «شخص» چه‌معنایی دارد و چگونه در نر بنیاد هستی «من» حضور دارد؟

در گفت‌رانی گفتگوی تمدنها لاجرم باید در باب معنی و مفهوم گفتگو (دیالوگ) بحث کرد و بحث را با جمع به دیالوگ بدون بحث دربارهٔ «دیگری» شندی نیست.

بحث فلسفی دربارهٔ دیالوگ عمدتاً در قرن بیستم قوت و قدرت یافته است اما سابقهٔ آن به آغاز تاریخ فلسفه بازمی‌گردد. سقراط شیوهٔ محاوره و دیالوگ را در طرح مباحث فلسفی به کار می‌گرفت و او همان‌طور که کاسیر می‌گوید معتقد بود که:

برای فهمیدن انسان باید حقیقتاً با وی در ورود نشد و در ورودی با او نزدیک نکرد. . . . وجه مشخص فلسفهٔ سقراط محتوای عینی جدید آن نیست. فلسفهٔ سقراط بیشتر یکی نوع فعالیت جدیدی بود. نوع، سالت تا زمانهٔ ایشه است. تا زمان سقراط فلسفه همواره به‌عنوان نوع عنولوگ عقلی نگر دیده‌بود. از این به‌بعد فلسفه به‌مکالمه و مباحثه و مذاکره مبدل‌شد. فقط از همان‌طریا جمل «دیالکتیک» به‌توان طبیعت انسان معرفی پیدا کرد. از لحاظ حکماء قبل از سقراط حقیقت به‌میز لگجیزی بود ساختن مسئله و ما آن مسئله را بزرگ مسیحی بود. نقش متکلمان به‌حدی مؤثر و تعیین کننده است که بعضی ادعا کرده‌اند بحث راجع به این مسأله و ضرب سکهٔ این مفهوم به‌صورتی که به‌بازار فلسفه در دست فلاسفه رواج یافته است قبل از اینکه نظریهٔ تفکر یکدیگر مدار بویان برود باشد نتیجهٔ تفکر دینی «اصالت شخص» است که در نزد متفکران یهودی و مسیحی مطرح بوده است. من در اینجا می‌خواهم بر تأثیر شدید آگوستینوس در این بحث تأکید کنم. اما نه از آن حیث که گفته شده است آگوستینوس در کوژتوی دکارت اثر داشته است، بلکه از آن جهت که آگوستینوس به‌عنوان یک متفکر بزرگ به مسئلهٔ عشق توجه کرده است. متأسفانه در اینجا فرصت شگفت‌انگیز این مسئله نیست اما همین قدر می‌توان اطمینان کرد که مطرح مسئلهٔ عشق به‌یک معنی مطرح مسئلهٔ دیالوگ است. در زدهٔمهٔ کسانی که این مسئله را مطرح کرده‌اند نظیر افلاطون، دانتِه، اسپینوزا، کیر گار در میان عارفان و متفکران ما مشخصی است تا از صدای سخن عشق ندیم خوشتر

بلکه نشی قابل تجربه ندارد و در واقع نتیجهٔ میر آندیک عمل اجتماعی است. ۱
افلاطون به‌ما آموخته است که رفتار عبارات است از سخن گفتن روح با خویش) وقتی انسان راجع به مسئله‌ای فکر می‌کند گویا مشغول پاسخ گفتن به یک سؤال کننده و یا معترض فرضی است. گویا کسی در درون او، در مقابل نظر بی‌ثوی مقلومت می‌کنند و او این فکر می‌کند گویی مشغول دفع و رفع اعتراضها و سؤالها آن سائل فرضی است.

پس از دورهٔ فلاسفهٔ بزرگ یونان، در دورهٔ فترت و همچنین در قرون وسطی بحث راجع به دیالوگ که به‌عدهٔ متکلمان بزرگ مسیحی بود. نقش متکلمان به‌حدی مؤثر و تعیین کننده است که بعضی ادعا کرده‌اند بحث راجع به این مسأله و ضرب سکهٔ این مفهوم به‌صورتی که به‌بازار فلسفه در دست فلاسفه رواج یافته است قبل از اینکه نظریهٔ تفکر یکدیگر مدار بویان برود باشد نتیجهٔ تفکر دینی «اصالت شخص» است که در نزد متفکران یهودی و مسیحی مطرح بوده است. من در اینجا می‌خواهم بر تأثیر شدید آگوستینوس در این بحث تأکید کنم. اما نه از آن حیث که گفته شده است آگوستینوس در کوژتوی دکارت اثر داشته است، بلکه از آن جهت که آگوستینوس به‌عنوان یک متفکر بزرگ به مسئلهٔ عشق توجه کرده است. متأسفانه در اینجا فرصت شگفت‌انگیز این مسئله نیست اما همین قدر می‌توان اطمینان کرد که مطرح مسئلهٔ عشق به‌یک معنی مطرح مسئلهٔ دیالوگ است. در زدهٔمهٔ کسانی که این مسئله را مطرح کرده‌اند نظیر افلاطون، دانتِه، اسپینوزا، کیر گار در میان عارفان و متفکران ما مشخصی است تا از صدای سخن عشق و سخن از چشم شاعران ما بویان شیوه نبوده است:

از صدای سخن عشق ندیم خوشتر
یادگاری که در این گنبد دراز بماند
و یا:

گر عشق نبودی و غم عشق نبودی
چندین سخن نغز که گفستی که شنودی؟
گر یاد نبودی که سر زلف نبودی
رخسار نبعش قشوه به عشاق که نرسودی؟
من با کمال تأسف باید این بحث را را‌ها کنم شاید در جای دیگری و وقت دیگری در این باب سخن بگویم.

در دوره جدید و از قرن هجدهم به بعد بحث راجع به دیالوگ به تبع طرح مسئلهٔ «دیگری» مورد توجه واقع شده است و مسئله «دیگری» یکی از توابع و نتایج فلسفهٔ دکارت است. پس از کوژتویی دکارت، سؤالی به این مضمون بر ای روان‌شناسان و فیلسوفان انگلیسی پیش آمد و آن اینکه من چگونه به بدن انسانی غیر از بدن خود می‌توانم یک انسان متفکر را بشناسم یکی از این جوابها این بود که شناخت «دیگری» نتیجهٔ قیاسی است که من میان خود و «دیگری» به‌مثابهٔ «یک‌نگانه» انجام می‌دهم. اما

اگر «من» متفر و منعزل از جهان و «دیگری» است و به سبب همین تفر دو انعزالی، واحد و غیر متمجزی است و آگاهی اش به خویش متند و بیسط و غیر زمانی است، و اگر وجود فردی، غیر قابل تأویل به مفهوم کلی است و همیون مناد Monاد لایپ‌نیتس، وجودی فردی است، چگونه نمی‌تواند از حد و وجودی خویش بیرون بیاید و «دیگری» را بشناسد و بفهمد. البته من توجه دارم که تعبیر «کسی را فهمیدن» در زبان ما تعبیر درستی نیست یا لاقلاً سابقهٔ استعمال در ادب و زبان فارسی ندارد اما با استفاده از این تعبیر خواستم به تفاوتی که دیدلنای میان تبیین «Erklärung» و فهم «Verstehem» قائل شده است و ما کس و در «جامعه‌شناسی تفهیمی» خود از آن بهره گرفته است، اشاره کرده باشم. ما نه تنها افکار و حالات و عواطف دیگران را «می‌فهمیم» بلکه خود آنها را نیز به‌عنوان «شخص می‌فهمیم» و این البته غیر از شناختن است شناخت چهره و

## مقالات

بسیار مهمی است که در حوم شهید مطهری در ضمن درسهای فلسفی خود به شیوایی و با دقت آن را بیان کرده‌اند. یکی دیگر از اساتید معاصر ما در حکمت الهی، در ضمن درسهای خود با توجه به تفاوتی که ملاصدرا بین حمل اولی ذاتی، حمل شایع ضاعی گذاشته است فرموده‌اند که «من» به حمل اولی ذاتی «من» است و به حمل شایع ضاعی «او» است. «من» عبارت است از شهود و حضور ولی بیان «ما» از «من» همیشه حکایت «من» است و یا حکایت «او» «من» است. بنا به تفاوتی که میان یکحکلی الوجود و یکحکلی عن الوجود وجود دارد و این حکایت «من» یا حکایت از «من» حصول است و در علم حصولی فاصله تفاوت میان عالم و معلوم قطعی و حتمی است. «من» حضور است و آگاهی و علم «من» به «من» علمی است حضوری، ولی اخبار از «او» حصولی است و در هر حصولی فاصله و بعد وجود دارد و بر ای تعبیر از بعد باید «او» گفت و نه

# وجوه فلسفی مسأله گفتگو

دکتر محمدجواد فریدزاده



فهم حالات و افکار دیگران نیز مانند تو جیمو تبیین فلسفی است همچون شناخت هر چیز دیگر. اما معضلت اصلی و اساسی از جهت فکر فلسفی، شناخت «دیگری» است به‌عنوان من دیگر. در زبان بعضی از فلاسفه متأخر این «من» دیگر «به‌یک‌نگانه» تبدیل به «تو» شده است و آنها مفصلداً در باب چگونگی رابطه «من»-تو» بحث کرده‌اند اما با اندکی دقت فلسفی معلوم می‌شود که «من» به‌مشابه یک نفس خود آگاه منفرد غیر از «تو» است یعنی نمی‌توان از «من» غیر به‌عنوان «تو» تعبیر کرد. بین این دو بی‌نونت وجود دارد با‌العزض است. این بحث قریب الاق و قریب المضمون به‌بعضی است که در اصول فقه، اصول فیسوین تحت عنوان معنای اسمی و معنای حرفی مطرح کرده‌اند کلمه «من» در جمله «من» به‌مشاهده قسم با کلمه «من» در جمله «من» یکی از ضمایر شخصی است، فاصله‌های طی ناشدنی دار دو هیچ‌کدام از این دورا با دیگری نمی‌توان تبدیل کرد. چنانکه این دورا به‌حسب حال حسرت کمی تو ان مستقیم اسب در حسال حسرت کمی تو ان مستقیم ما بر دلخات و خوخال حسرت اسب ارا

دید. این تفاوت در جایی که میان معنای حرفی و معنای اسمی تفاوت لفظی باشد، آسانتر فهمیده می‌شود اگر کسی بگوید یکی از معانی لفظ «من» ابتدا است، حرف درستی زده است اما نمی‌توان این دورا به‌جای یکدیگر استعمال کرد. بحث درباره معنای حرفی و اهمیت آن در حوزه مسائل فلسفی و مسئله شناخت و تفکر، بحث

افلاطون رویای یک جمهوری را در

سرمی‌بروراند که در آن حاکمان، فیلسوف و فلاسفه حاکم باشند. شر کنها برای آینده‌الگوی را الهه می‌دهند که در آن مدیران، روانشناس وروانشناسان مدبر خواهند بود. در گذشته آنان از مدیران خود اترازی و جسات و جرانی همانند مارل‌های امیر اطورت را انتظار داشتند به گونه‌ای که خود را به‌احتی بر نگاهای روز دون بنگنند. امروز به حال حاضریش از هر چیز خود استار رابطهٔ بزرگ‌زدیک توجه فروان از طرف مدیران نسبت به‌زیر دستارشان مستند و آگاه‌آق‌آق‌نشین زبانی احساس نا‌توانی و مزاحمت در این زمینه نیروی چنین نباشد. شر کنها او را اصلاح و تربیت می‌کنند! این همان چیزی است که کوچینگ نامیده می‌شود و از کلمه آمریکایی کچ گرفته شده است. شما با این برد کوچک که بیوسته همه اهدیه‌ها مانان بزرگ است، و از روی نيمکت مریبگري باز کلزدهای میدان روز شگاه‌دو صبه‌هاو دستورات خود را به آنان می‌ساند آشنایی‌دارید. خیلی خوب! او لباس مریبگري خود را با یک دست کت و شلوار و کراوات نبيک عوض کرد است و با داور ابون بيك حداقل اطلاعات در زمينه روانشناسی، تبدیل به مشاور در زمينه کوچینگ شد. شما با کوچینگ جدید است؟ به همان نقش خود یعنی نتیجه گرفتن (برنده شدن در بازی) را ایفا کند. آیا این یک سرگرمی و بازیچهٔ جدید است؟ به هیچ وجه.

این پاسخی است که با اطمینان از سوی ارائه‌کنندگان این فرمول‌دهه می‌شود چرا که آنان بر این باورند که

<div><span><span></span></span></div>	<div><b>سوزمین‌ما</b></div>	<div><span><span></span></span></div>
<p>در شرکت Cegos در بخش بازرار کوچینگ مدیران بالغ بر ۱۴٪ و در بازرار کوچینگ کارمندان دون‌یا به بالغ بر ۴۵/۷٪ بوده‌است. در واقع، هر روز بیش از پیش شرکتها به‌تمرکز دایی در مورد مدیریت پرسنلی اقدام می‌کنند و توجه آنها از مسئولین در دهه‌های کارکنان‌ره پایین‌تر معطوف می‌شود. بنابراین از نظر تئوری اینان هستند که در اولویت رسیدن به‌نتایج‌های جدید قرار دارند.</p> <p>آیا مشاورهٔ رفتاری به‌روش روانشناسان (روی صندلی در حال پاسخ دادن به‌بازجویی‌های روانشناس انجام می‌شود)؟ نه کاملاً. به‌شما گفته خواهد شد که کوچینگ به‌روشهای مختلف و گوناگون صورت‌می‌گیرد. بدین‌سان همان‌گونه که‌زن‌لویی مولر متذکر می‌شود: «اغلب، مستشرقان یا به‌طور ناخودآگاه در کنار کوچینگ، با‌ما همکاری می‌کنند، و به این شکل می‌توان کار کوچینگ را به‌شکل Media train انجام داد. در واقع، شروع به‌صحبت کردن در ملاه عام، فرصتی را برای یک دست می‌دهد تا مشکل ایجاد را تباطرادر نزدشاکرد، حل کندو به کمک‌کند تا اعتماد به‌نفس خویش را بازمی‌یابد.</p> <p>سمینارهای «مدیریت زمان کار»، وسیله‌ای برای برطرف ساختن یک مانع و اضطراب اگر بی‌ستانسیالیستی است؛ به‌عنوان مثال در دیدو توانایی در مورد انتخاب‌زندگی خصوصی بازندگی شغلی که به‌صورت یک مشکل در امر لولوژی‌بندی اهداف و مقاصد جلوگرمی‌شود. بدینسان می‌بینیم که کوچینگ که گاهی بدون اسم و رسم خود را نشان می‌دهد طرق و روشهای شناخته‌شده و نهایی بسیاری را در ادراخت دارد. در بعضی یک کوچینگ را استین، از یک کارمند و منسجم، که مطابق با‌شخصیت فرد هدایت‌شده‌است؛ نشأت می‌گیرد و یک</p>		
<div><span><span></span></span></div>	<div><b>درویش</b></div>	<div><span><span></span></span></div>
<p>کنون که‌سطر ه زلفش فتاده‌بر دستم ندادهدید به‌ساقی نخورده می‌مستم من از شراب کهن کی شدم چنین سر مست که با نگاه به جامش به عیش بنشستم من آن نیم که صراحتی ز خویش دور کنم به‌حق یادفهم می‌خورم که سر مست شکایتی که ز هجر نگر می‌کردم طلا‌به‌دل در چشممان ترکس دستم شکسته ساز تهی جام و خانه‌بر دوش مگیر خرد که در ویشم و تهی دستم</p> <p><b>هوشنگ حیدری دامغانی</b></p>		

**کفاش دست دوز ، هنری که با وجود به‌بازار آمدن ماشین‌های دوخت کشش هنوز هواخواهان خود را حفظ کرده‌است .**

## 9ETTELA’ AT

زندگی Lebenswel جهان مشترک زندگی انسانی است. این جهان نه «جهان‌من» بلکه «جهان‌ما» است و در کتاب بحران در علوم اروپایی و پدیدارهای استعلایی Die Krisis in der transderatle phenomologie و die transderatle phenomologie می‌کنیم که‌مادر جهانی زندگی می‌کنیم که‌آینش به‌ماداده‌شده است و به‌همه‌تعلق دارد. آنچه فنونولوژی هوسرل در باب گفتگی میان تمدنها، و فرهنگهای ما توأبده می‌آمیاموزد بیشتر ناشی از این دو مفهوم است یکی مفهوم «بین‌الذهان بودن» و دیگری «جهان زندگی». بااستمداد از دو مفهوم «بین‌الذهان بودن» و «زیست‌جهان» می‌توانیم ریشه‌های عمیق وحدت تجربه‌های زندگی انسانی در عرصه‌های زندگی فردی و جمعی را تبیین نماییم و از آنجا که تمام‌ظاهر تمدن و فرهنگ جامع انسانی، ناشی از این ریشه‌های مشترک است، مسئله «گفتگوی تمدنها» به یک امر انشایی و تجویزی بلکه یک امر واقعی و تاریخی است.

مطلبی که‌هیدگر تحت‌عنوان «فون‌فون‌العالم» in der welt sein مطرح کرده‌است بوضوح و امدار مسئله Lebenswel. زیست‌جهان هوسرل است هیدگر به‌ما آموخته است که‌هستی آدمی که‌او از آن به‌دازاین» تعبیری می‌کندهمیشه‌همراه است با «با» هستن» Mit-sein در اینجا فرست‌تفسیر و تبیین مطالب این فیلسوف وجود ندارد اما فقط من می‌توانم انسان نمایم، بحث در میانی فلسفی «گفتگوی تمدنها» لاجرم به بحث دربارهٔ مسائلی منجر می‌شود که‌من آن را «انسان‌شناسی فلسفی» می‌خوانم برای ورود به این میدان و طرح مطالب «انسان‌شناسی فلسفی» لازم است که‌از آنچه متفکران بزرگ مخصوصاً فلاسفه دو قرن اخیر در این موارد گفته‌اند اطلاع حاصل نمایم.

آنچه تاکنون به‌اختصار بیان‌شده و در این‌نشان دادن ریشه‌های بحث مر بر طه دیالوگ در نزد تزی چند از فلاسفه بزرگ بود اما همان‌طور که‌گفتم امروز آلان بزرگ هم‌سخنی و همدلی بشر، ادیان بزرگ و متفکران ان‌دینی به‌مانند بیشت راجع به کلمه و بیان در حوزه دین و تفکر دینی عمق و ظرفیتی به‌مانند پیدا می‌کند. موضوع سخنرازی من توجه به بعضی از وجوه فلسفی مسئله دیالوگ است و بنابراین نمی‌توانم حتی خیلی گذر او مختصر به این‌بحث از نظر فکر دینی بپردازم. اما فقط می‌توانم بگویم اینکه در انجیل آمده است که‌در آغاز کلمه بود و یاقرآن کلام اله است، نشانه‌ای است از این حقیقت که‌فقط در عالم دینی است که انسان عمیقاً و مستقیماً و شخصاً مورد خطاب واقع می‌شود این خطاب در عمیقترین درجات وجودی او نفوذ می‌کند در این حال او فقط یک موجود کنار موجودات انشاه دیگر نیست. او ناگاهان از همه جهان بر کشیده می‌شود و از همه‌مزهای وجودی او خبرش فرامی‌رود و دیگری هم موجود موقتی و فانی نیست زیرا در وقت خطاب به «لحظهٔ زمان» شرف شده است اینکه کشور ایران با حکومت دینی خود جهان را به‌مکالمه و محاده دعوت می‌کند قضیه‌ای اتفاقی نیست حکمت دینی همیشه صدای دعوت به‌هدایت و صالح بود و خواهد بود.

- |   |
|---|
| <b>منابع</b>  |
| ۱. ژرنت کاسیرور سه‌ساله‌ای در باب انسان، در آمدی بر فلسفه فرهنگ، ترجمه دکتر بزرگ نادرزاده، روزشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۳، ۲۸ ص. |
| 2.Ritter.jachim. (Hrsg.) Historisches Wörterbuch dphilosophy Stuttgart, 1972.226.   |
| ۳ همانجا.   |
| 4.Edouard Husserl, cartesianische meditation Hamburg, 1995.S.26.  |

می‌پردازد این‌شخاص را نسبت به کار خود

بی‌انگیزه و دل‌سرد کند. «

**اخلاق کوچینگ**

هنر کوچ حرفه‌ای در این خواهد بود که‌ببین وظایف شغلی خود، منافع شرکت مشتری که‌بپول‌زبانی می‌پردازد و طبعاً به‌افزودن دارد، و نیز منافع شخص تحت کوچینگ، که‌حاضر می‌شود نقاط ضعف و عیوب خود را آشکار کند به این امید که‌کسی برای ادامه کارش باشد، تعادل و توازی ایجاد کند.

در واقع، کوچ موظف و مقید به رازداری است. اما با این وجود باید به‌شکرت‌کردن تده‌تیز حساب‌بهد.

حدومرز حقوق و امتیازات هر یک از این دو دسته (شرکت و شخص تحت کوچینگ) کیجاست؟ آیا رازداری باید به‌عنوان یک ماده و بند صریح باشد؟

آیا مقاصد و اهداف قرار داد کوچینگ می‌توانند صرفاً بر محور علاقی و خصوصیات شخص تحت کوچینگ، باشند؟

در همین راستا Sfoach سوگندنامه شغلی را تهیه دیده‌است. این سوگندنامه تنها قواعد کلی و حتی متناقض را در بر دارد.

مثال: کوچ‌تهما می‌تواند گزارش‌یابه شخص کارفرما دهد که‌در حدود مشخص‌شده با توافق‌فرد تحت کوچینگ باشد. به‌علاوه، و ایهام و دویلهویی نیز همین‌جاست: «اشر کوچینگ در حوزه‌ای اعمال می‌شود که منافع شخص تحت کوچینگ و شرکت معرفی‌کنندوی با تأمین کند.» خلاصه کلام اینکه، این بر عهده خود کست که تشخیص دهد چه موقعی باید کار

**شروع‌وحیای افراطی**

گر بیستان کوت‌ن که‌میل‌دارم دروازا ماست بگشدد با مو شکافی ابر از می‌دارد: ۹۰٪ از مسئولین منابع انسانی که‌در دوران خود را پیش‌ما جهت کوچینگ می‌فرستند کاملاً واقفند که کوچینگ یک در مان و مداوی‌یوشیده‌و خفی الاثر است. از آنجایی که‌صاحبان شر کنها نمی‌توانند بگویند که‌برای حقوق بگیران خود روان در مانگر استفاده کرده‌اند، از همین روی، از کوچینگ، ارزایی

توانیها و دیگر دروغهایی از این دست که‌ظاهر بهتری دارند، سخن به‌میان می‌آورند. باز همین شخص می‌افزاید: «یک کتج کارزی که انجام می‌دهد این است که‌مشتری اش را به گذشته باز می‌گرداند تا در دها و زخم‌هایی را که باعث خرابی و فساد اخلاقی وی شده‌است راز تمیم و التیام ب‌خشد. متأسفم، اما در تعریف روان‌مانی همین است.» و نسان لاهارات می‌گوید: «یک کچ بدون اینکه بخواهد کار یک در مانگر را انجام دهد، باید به انگیزه‌های عمیق و درونی مشتری خود توجه داشته باشدو به او کمک‌کند تا روی یک معنایی اگر بی‌ستانسیالیستی زندگی، خود را متمرکز کند.» به این اوصاف کوچینگ بسیار حساس و ظریف است و مستلزم دو شرط اساسی و مقدم است: اول تضمین محرمانه و سری باقی ماندن آنچه که‌طی جلسات مشاوره گفته شده است و دوم رضایت و متقاعدشدن آزادانه شخص تحت در مان کوچینگ.

کاترین گایلر عضو Sfoach هشدار می‌دهد: «ه کوچینگ مجازات کننده راه‌به‌جایی نخواهد بود. موارد پیش آمده که‌در گذشته و در موارد استثنایی ممکن است به آن افراد ۱۰ تا ۴۰ جلسه ۱ الی ۲ ساعته طول می‌کشد، بنابراین به‌طور متوسط، شر کنها برای تیمار و آماده‌سازی قهرسان خود بیش از ۳۰۰۰۰ دلار تا یک میلیون دلار زند.

<sup>[1]</sup> کوچینگ در حوزه‌ای اعمال می‌شود که منافع شخص تحت کوچینگ و شرکت معرفی‌کننده و یا تأمین کند

<sup>[2]</sup> خلاصه کلام اینکه، این بر عهده خود کست که تشخیص دهد چه موقعی باید کار



## Tehran voices readiness to promote ties with Manama

TEHRAN - Iran's Ambassador to Manama Mohammad Jalal Firouznia, in Manama on Monday voiced Iran's readiness to boost Tehran-Manama relations in various fields. Submitting his credentials to Emir of Bahrain, Sheikh Isa bin Sulman al-Khalifa, he underlined deep historical relations and common bonds between the two Muslim nations. The Bahraini emir, extending his warm greetings to Iran's President Mohammad Khatami, expressed the hope that Tehran-Manama relations will further promote in various fields in order to achieve common objectives and interests. The emir stressed that the region needs more stability and tranquility, adding that steps should be taken to make optimum use of the positive grounds prepared for consolidation of solidarity and cooperation among regional states and strengthening of bonds among Islamic countries.

# ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1121, WEDNESDAY, DEC. 16, 1998

## Mali opens embassy in Tehran

TEHRAN - The embassy of the Republic of Mali was opened here Monday in a special ceremony attended by visiting President of Mali National Assembly, Aly Nuhoun Diallo.

Diallo, who is currently here to participate in the coordinating committee of the Islamic countries' parliaments, said that the opening of the embassy is an indication of the will of Bamako and Tehran in boosting bilateral relations.

He further lauded the efforts of Iranian officials to promote ties with the Muslim African country of Mali.

Since a meeting in Tehran between President Mohammad Khatami and Mali's President Alpha Oumar Konare during the 8th OIC summit, Tehran-Bamako ties have significantly expanded.

The Republic of Mali is a land-locked country in West Africa, with 8 percent of its 10 million population being Muslim.

## Leader terms killing of citizens a crime, an act against national security

TEHRAN - Leader of the Islamic Revolution Ayatollah Ali Khamenei on Monday condemned the current spate of killings in Tehran as being engineered, directly or indirectly, by the global arrogance.

Four Iranian writers and veteran political activist Dariush Foruhar along with his wife Parvaneh were mysteriously killed in Tehran within a month.

The Leader said the enemy has attempted to portray Iran as an insecure country and the Western media are working hard to attribute the murders to the Islamic Republic in a bid to suggest that the government and the judicial and security author-

ities of the Islamic Republic are unable to provide security for Iran, IRNA reported.

"The murder of Iranian citizens, whoever they might be, is a crime and an act against the national security. As I have already noted to the Interior Ministry, Information Ministry and judicial system, they are required to seriously follow up the crimes committed in the last month," the Leader said.

Ayatollah Khamenei said there is no doubt that the direct and indirect hands of the enemy involved in recent events, will become known after investigations.

The Leader said the recent events are complementary to the arrogance's

conspiracies "but, the enemies of the Iranian nation should know that the brave nation which displayed its heroic sacred defence and destroyed the bastion of the U.S. in the Middle East, the Pahlavi dynasty, and have stood alone over the past 20 years to every brutal plot will not retreat even a single step from its Islamic and revolutionary causes."

The Leader said that people's religious faith especially that of the young generation has formed the very foundation of the Islamic Republic of Iran and the difference of tastes between the social and political parties are regarded as a difference between two brothers.

The Leader said the U.S. attempt to confront the Islamic Republic of Iran and

throw the cause of Palestine into oblivion is doomed to failure.

The Leader made the remarks in a meeting with thousands of preachers on the eve of the holy month of Ramadan.

Referring to the Palestinian issue, the Leader condemned the actions taken by the U.S. president and the international Zionism to get the Palestinian cause forgotten. "The U.S. and Israel making use of traitors and low-spirited people have attempted to cross out the principle of struggle against the Zionist criminals from the Palestinian national charter.

The Palestinian and Lebanese youth have not fought with the Zionists and their main supporter, the U.S. for the national charter of Pal-

estine so that their struggle will be stepped up rather than being weakened, Ayatollah Khamenei said.

"The U.S. is anxious about the Islamic awakening in the world and well knows that the Islamic Republic of Iran is the center of Islamic awakening, therefore, it is working hard to sabotage the current state of affairs of the Iranian nation and government," the Leader said.

"The U.S. employs every means including propaganda machine, economic sanction, allocation of official budget to be spent on sabotage activities in Iran and taking advantage of the espionage services, to make Iran insecure in a bid to stop the progress of the Islamic Republic," Ayatollah Khamenei said.

## Iran signs deal with Shell, Lasmo on Caspian oil exploration

TEHRAN - Anglo-Dutch Shell and UK independent Lasmo Monday signed a major deal with the National Iranian Oil Company to carry out a two-part study of unexplored waters in Iran's sector of the Caspian Sea.

Lasmo's new business director, Chris Wright said that his company was "delighted to have reached agreement on this exciting exploration opportunity," IRNA reported from London. "The study program represents a major strategic entry into the Iranian Caspian for Lasmo," he said, adding that the agreement was looked upon as a "base on which to build further in-

terests in the Iranian upstream sector."

The project, reportedly covering a minimum of 10,000 square kilometers, is being implemented by NIOC's recently-formed Caspian affiliate, Khazar Exploration and Production Company.

Consortium members have suggested the deal is worth Dlr 19.8 million. The figure is just below the threshold set by the U.S. under its extraterritorial sanctions regime, even though it is not expected to be implemented following the granting of previous waivers.

Shell and Lasmo, together with British Petroleum, have been holding in-depth discussions about the contract, since the three firms were short-listed to carry out the program following submissions from a dozen or so largely European companies.

BP is understood to be waiting for full board approval before joining the program. According to Middle East Economic Survey (MEES), work will start without its involvement if it fails to make a commitment by January 15.

Prior to Monday's signing ceremony in Tehran, MEES also reported that NIOC was reserving the right for 90 days to introduce

a fourth foreign partner into the consortium. Elf Aquitaine of France and Italy's Agip have previously been mentioned as possible contenders.

Under current arrangements, each partner is understood to have taken a 25 percent stake, with Iran's contribution to the overall cost being borne by the outside members.

Previous details suggest that the two-part study in-

## France calls for expansion of academic ties with Iran

TEHRAN - French Ambassador to Tehran Philippe de Sureau on Monday called for expansion of cultural and scientific relations between French universities and academic centers in the northeastern province of Khorasan.

Sureau said that his country offers scholarships to 25 to 30 Iranian students annually in specialized courses.

He added that his country plans to set up a French language teaching center in Tehran for those interested in French language.

French diplomat said that President Khatami's idea on holding debate on dialog among civilizations is highly welcomed by the world governments and nations.

He said the debate would be highly helpful for revival of world nations' traditions.

Chancellor of Mashhad Medical University Mohammad Taqi Rajabi for his part called for exchange of students and professors between academic centers in the city and Paris.

He said that his university is ready to host French university instructors and professors for a period of one to two months.

The university includes pharmaceutical, dentistry, paramedical, nursing and midwifery faculties. It enrolls 6,000 students, said Ra-

jabi, adding that 600 instructors are teaching at his university which has 20,000 employees.

The French diplomat paid a three-day tour to the holy city of Mashhad heading a political, cultural and economic delegation.

The ambassador exchanged views with political, cultural and economic officials in the province on ways and means of broadening mutual cooperation during his visit to the province.

## Air pollution closes all schools in Tehran

TEHRAN - Elementary, secondary and high schools in Tehran and its northern and southern suburbs of Shemiranat and Shahre-Rey were closed on Tuesday because of severe air pollution.

The decision follows a recommendation made by the Environment Protection Organization to people in Tehran to preferably stay at home due to a continued acute air pollution partly because of the stagnant weather and the inversion phenomenon in the past few days.

Elementary schools were closed on Monday for the same reason.

Meanwhile, a Health Ministry official warned on Monday that dangerous noxious gases have increased ten folds in Tehran as a result of the inversion phenomenon. Speaking to IRNA, Deputy Health Minister, Dr. Ali Sayari added that according to the Weather Office air pollution in Tehran will last until Wednesday evening.

Air pollution has been rising to an alarming level in Tehran over the past few days, he said, adding that unfortunately even in a normal situation over 500 tons of hydrocarbons, 120 tons of nitrogen monoxide, five to 20 tons of lead from exhaust fumes emit into the air in the capital city every day.

He also warned people, especially the elderly, those suffering from allergies and children, not to travel in central Tehran where pollution levels have gone "beyond dangerous levels."

### Scholar:

## Tools for dialog not identified yet

TEHRAN - A prominent Italian scholar believes that it is difficult to say what tools are needed to develop dialog among civilizations as the dialog has to be directed in several directions.

In an interview, Maurizio Tosi who is an archaeology professor at Bologna University, Italy, said the dialog among civilizations should be directed with a number of initiatives.

"At the moment the best tool is the establishment of a committee of specialists of different entities and this is something which is being done and which will result in some proposals being made," Tosi suggested.

The Italian scholar attended a 2-day international seminar on dialog among civilizations which kicked off Sunday.

Touching on the impact of President Khatami's proposal on Iran's standing in the world community, Tosi told Tehran Times, "in general the first response by the world countries was good and we have to wait and see what happens in the future." Stressing that Iran can play different roles in the development of dialog among civilizations, he said: "Iran has good resources, wealth and tradesmen and as a result should try and seek peaceful solution to different problems in the region and bring an end to the differences between the regional countries." The gathering was opened with an inaugural speech by Culture and Islamic Guidance Minister Ataollah Mohajerani in the presence of Iranian and foreign scholars from Lebanon, Germany, Syria, Canada, Russia, Malaysia, Kenya and Italy.

### Speaker:

## Future of Islamic world depends on extent of consultations among Muslims

TEHRAN - The speaker of the Islamic Consultative Assembly (Majlis), Ali Akbar Nateq Nouri, said here Monday that the future of the world of Islam depends on the extent of people's participation in decision making process, based on consultation.

He made the remark at the opening ceremony of a 2-day session of the coordinating committee of parliaments of Islamic countries in which representatives from 30 member countries of the Organization of the Islamic Conference (OIC) including 10 speakers and vice-speakers, are attending, IRNA reported.

Turning to the role of the Holy Quran in guiding people, Nateq Nouri said "in our own state of affairs, the Holy Quran teaches us to consult one another, and to find solutions to our problems through consultations."

He termed the establishment and development of the OIC as an admirable and important achievement, saying this feat in its own capacity assisted in institutionalizing the principle of consultation and cooperation among Islamic countries.

The speaker, however, said, "but, no institutionalized hub exists for our legislative and consultative parliaments that would facilitate consulta-

tion between the people's deputies across the Islamic world."

He added that in this regard the establishment of the Islamic union of legislative assemblies can be of assistance, through the implementation of the Quranic principle of consultation, deepening of mutual understanding among Muslim nations, expanding cooperation, increasing the role of people in determining their fate and promoting international cooperation in the world of Islam.

By resorting to the principle of consultation, in one hand, and emphasizing the principles of independence, territorial integrity, and non-interference in the internal affairs of each other based on the U.N. Charter and the OIC, on the other hand, the parliaments of Islamic countries will be able to confabulate in an atmosphere of fraternal cooperation and sympathy, to assist one another, and to foster Islamic cooperation in their relationship," Nateq Nouri said.

The Majlis speaker stressed that the main objective of the gathering is to establish and promote the rational and Quranic principle of consultations among Muslims.

The speaker said that since the initiative for the es-

tablishment of the union was launched, the Iranian Majlis has mobilized all its efforts to advance this initiative aimed at promotion of cooperation among the parliaments of Islamic states and accomplishment of the aspirations of Muslim nations.

In this regard, an interim secretariat was established for this purpose in Tehran which focused on systematic planning, exchange of information and collection of the views of the members of the parliaments of the OIC member states.

Nateq Nouri then proposed the meeting to plan for an early holding of the first conference of the speakers of the parliaments of Islamic states or the so-called founding conference.

Before the Majlis speaker, a member of the committee in charge of holding the gathering, Mohammad Javad Larjani, briefed the participants on the efforts made so far and the programs of the Tehran session.

Larjani who is also deputy head of the Majlis foreign relations committee, said participation of about 30 delegations, speakers of parliaments of a number of countries in particular, demonstrates the special attention the OIC member states attach to formation of a union of parliaments of Islamic countries.

cover cooperation in air transport, navigation and banking, among other areas.

Maan Thibyan, president of the Hashemite International Economic Cooperation Association, which organized the Iranian exhibition in conjunction with the Iranian-Jordanian company Edro-Expo, said the association plans to organize a Jordanian exhibition in Tehran in the first half of 1999.

Meanwhile, the third Iran-Jordan joint commission for economic, industrial and cultural cooperation was due to convene in Amman on Tuesday.

Industries Minister Ghom-

lamreza Shafei was to lead the Iranian delegation to the four-day talks.

Iran's proposal for adopting mechanisms to speed up approval of an agreement for surface transportation and marine navigation as well as a new transportation agreement between the two countries is included in the agenda of the meeting.

Talks on agreements for encouragement and support of investment as well as lifting the double taxation system are among other topics of the proposed agenda.

TEHRAN - The Leader of the Islamic Revolution, Ayatollah Ali Khamenei said here on Monday that the historical, cultural and religious commonalities shared by the Iranian and Tajik nations would prepare the ground for expansion of amicable relations between the two countries.

Ayatollah Khamenei told visiting President of Tajikistan Imomali Rahmanov that the Tajik people and government should be vigilant and strengthen their unity, IRNA reported.

The Leader said at the meeting, also attended by

President Mohammad Khatami, that strong faith of the Tajik people, Persian language, and proper utilization of manpower and underground resources would guarantee a bright future for Tajikistan.

Rahmanov conveyed the warm greetings of the Tajik Muslim nation to Ayatollah Khamenei and thanked Iran for its continued efforts to restore peace and stability to Tajikistan.

Calling his talks with Iranian officials in Tehran as "highly sincere", Rahmanov called on Iran to provide his country with polit-

ical and economic support during the republic's reconstruction period. He also called for expansion of bilateral relations.

Rahmanov said that Tajik nation is proud of sharing historical and cultural bonds with the Iranian nation.

President Rahmanov in a separate meeting on Monday with the head of the Exigencies Council, Akbar Hashemi Rafsanjani, underlined the political will of his country to deepen and strengthen its relations with Islamic Republic of Iran in all available fields of mutual

cooperation. Referring to the two countries' religious, linguistic and historical commonalities, he thanked Iran's efforts in helping re-establishment of calm and peace in his country and warding off internal conflicts.

Rahmanov added that following establishment of security and peace in his country, development programs have started and called for Iran's assistance in this regard. He invited Rafsanjani to visit his country.

Rafsanjani in the meeting referred to the special attention that Iran pays to Tajik affairs due to their common experiments in the realms of culture, language and religion. He called as a turning point the current visit of the Tajik president to Iran in promotion of bilateral ties.

Rafsanjani expressed his grief over the recent incident in northern Tajikistan and said that the event showed that the enemies are intent to disturb security and integrity of Tajikistan. He hoped that Tajikistan witnesses further national unity and peace and voiced Iran's readiness to provide them with its experiences in various fields.

Later on Monday, the Tajik president attended the mausoleum of the founder of the Islamic Revolution, the late Imam Khomeini, and paid tribute to him.

In a special ceremony, the Tajik delegation laid a wreath of flowers on the mausoleum of the late founder of the Islamic Revolution and signed a memorial book.

The Tajik president heading a high-level political and economic delegation arrived here Sunday evening to discuss broadening of ties with Iran.

## Iran-jordan economic, trade talks

TEHRAN - A visiting Iranian economic delegation met with officials of the Arab Potash Company to discuss Jordanian exports to Iran, the Jordan Times reported Monday.

The company's chairman of the board, Saleh Irshaidat, and its director general, Nasser Saadoun, held talks with the delegation on Iranian companies' imports of Jordanian phosphate- and potash-based fertilizers, IRNA reported from Athens.

The Iranian delegation head, who presented a briefing on Iran's industries, voiced his country's desire to

strengthen bilateral economic and trade relations, said the paper.

The delegation's visit comes one day after the formal inauguration in Amman of an exhibition of products of 300 Iranian national companies by Prince Ra'd ben Zeid.

According to Iranian Ambassador Mohammad Ali Subhani, a joint Jordanian-Iranian committee is expected later this week to hold a meeting to sign minutes of deliberations which include 30 articles covering a wide range of bilateral economic and trade cooperation.

Subhani said these articles

cover cooperation in air transport, navigation and banking, among other areas.

Maan Thibyan, president of the Hashemite International Economic Cooperation Association, which organized the Iranian exhibition in conjunction with the Iranian-Jordanian company Edro-Expo, said the association plans to organize a Jordanian exhibition in Tehran in the first half of 1999.

Meanwhile, the third Iran-Jordan joint commission for economic, industrial and cultural cooperation was due to convene in Amman on Tuesday.

Industries Minister Ghom-

lamreza Shafei was to lead the Iranian delegation to the four-day talks.

Iran's proposal for adopting mechanisms to speed up approval of an agreement for surface transportation and marine navigation as well as a new transportation agreement between the two countries is included in the agenda of the meeting.

Talks on agreements for encouragement and support of investment as well as lifting the double taxation system are among other topics of the proposed agenda.

ETTELAAT ON THE INTERNET  
<http://www.ettelaat.com>

You can advertise in

## ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840

Fax: 0171-250-0842 {Europe (London)}

Phone: (212)246-4521

Fax: (212)246-4332 {USA (New York)}